



BULLETIN D'INFORMATION

Service « Information et Presse », 18, rue Aldringer, Luxembourg

N° 12 (4<sup>me</sup> année)

Luxembourg, le 31 décembre 1948

Mémorial (mois de décembre)

Ministère des Finances.

La loi du 10 décembre 1948 porte approbation de la convention internationale des télécommunications d'Atlantic City du 2 octobre 1947.

Un arrêté ministériel du 4 décembre 1948 règle l'attribution des recettes de l'exercice 1949.

La loi du 24 décembre 1948 ouvre au Gouvernement un crédit provisoire pour les mois de janvier et février 1949 et l'autorise à percevoir les impôts budgétaires pour l'exercice 1949.

Un arrêté grand-ducal du même jour règle l'exécution de cette loi.

Un arrêté ministériel du 16 décembre 1948 rajuste certaines dispositions en matière de retenue d'impôt sur les traitements et salaires.

Un arrêté grand-ducal du 24 décembre 1948 abroge l'arrêté grand-ducal du 4 février 1941 par lequel les droits résultant pour la Caisse d'Épargne du dépôt d'or et de valeurs à l'étranger avaient passé temporairement des organes statutaires de la Caisse d'Épargne à l'Etat.

Une instruction ministérielle du 30 novembre 1948 rend disponibles les comptes bloqués ne dépassant pas 10.000 francs.

La loi du 29 décembre 1948 porte approbation de la Convention et des Arrangements du Congrès postal universel de Paris du 5 juillet 1947.

Un arrêté ministériel du 28 décembre 1948 désigne les marchandises sur lesquelles il n'est pas perçu de droit d'entrée et sur lesquelles il n'est perçu qu'un droit d'entrée réduit pendant l'année 1949.

Un arrêté grand-ducal du 24 décembre 1948 règle l'exécution de certaines dispositions en matière d'impôt sur le revenu.

\*

Ministère de l'Intérieur.

La loi du 24 décembre 1948 a pour objet l'octroi de cartes spéciales à certains invalides de guerre, à certains accidentés de travail ainsi qu'aux Pupilles de la Nation et aux Orphelins de Guerre.

\*

Ministère des Affaires Etrangères.

La loi du 8 décembre 1948 porte approbation de la Convention sur les Privilèges et Immunités des Nations Unies. Le texte de la Convention est reproduit aux pages 1181-1186 du « Mémorial ».

\*

Ministère d'Etat.

La loi du 24 décembre 1948 habilite le Gouvernement de régler certaines matières.

SOMMAIRE:

	Page
1) Mémorial (mois de décembre) . . . . .	179
2) Chambre des Députés (mois de décembre) . . . . .	180
3) La Conférence des Six Puissances, chargée d'établir l'Autorité Internationale de la Ruhr . . . . .	180
4) Evolution de la production de l'industrie sidérurgique et de l'industrie minière depuis la Libération . . . . .	183
5) Un savant luxembourgeois, M. G. Kroll . . . . .	184
6) Les relations culturelles belgo-luxembourgeoises . . . . .	185

	Page
7) L'organisation de l'éducation physique et des sports au Grand-Duché . . . . .	185
8) Visite du Général de Lattre de Tassigny à Luxembourg. . . . .	187
9) Nouvelles diverses . . . . .	188
10) Nouvelles de la Cour . . . . .	189
11) Le Mois à Luxembourg . . . . .	190
12) Bibliographie Luxembourgeoise. . . . .	192
13) Index Analytique . . . . .	205

## Chambre des Députés (mois de décembre)

1<sup>er</sup> décembre: 8<sup>e</sup> séance publique. — Projet de loi portant approbation de la convention internationale des télécommunications d'Atlantic City du 2 octobre 1947. Discussion et adoption avec dispense du second vote. — Projet de loi ayant pour objet d'accorder des cartes spéciales à certains invalides de guerre et accidentés du travail, ainsi qu'aux Pupilles de la Nation et Orphelins de Guerre. Seconde lecture et vote du projet. — Projet de loi portant approbation des cessions faites par l'Etat les 24 octobre 1947 et 15 mars 1948 respectivement à la Ville de Luxembourg et à l'association sans but lucratif « OEuvre de la Paroisse du Sacré-Coeur à Luxembourg-Gare » de terrains domaniaux situés à Luxembourg, Plateau Bourbon. Discussion et adoption avec dispense du second vote.

1<sup>er</sup> décembre: Réunion de la Commission pour la revision du règlement de la Chambre des Députés.

2 décembre: Réunion de trois sections.  
Réunion de la Commission des Pétitions.

7 décembre: Réunion de trois sections.

8 décembre: Réunion de trois sections.

9 décembre: Réunion de trois sections.

14 décembre: Réunion de trois sections.  
Réunion de deux sections centrales.

15 décembre: Réunion de trois sections.  
Réunion d'une section centrale.

16 décembre: Réunion de trois sections.  
Réunion de deux sections centrales.  
Réunion du Bureau de la Chambre des Députés.

21 décembre: 9<sup>e</sup> séance publique. — Projet de loi ayant pour objet:

a) d'ouvrir au Gouvernement un crédit provisoire de 556.479.573 francs pour les mois de janvier et février 1949 et

b) de rendre applicables pour les mois de janvier et février 1949 les dispositions figurant aux articles 2 à 8 du projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 1949.

Rapport de la section centrale. Discussion générale. Lecture et vote des articles. Vote sur l'ensemble par appel nominal et dispense du second vote. — Projet de loi portant habilitation pour le Gouvernement de régler certaines matières. Rapport de la section centrale. Discussion générale. Lecture et vote des articles. Vote sur l'ensemble par appel nominal et dispense du second vote.

Réunion de deux sections centrales.

22 décembre: 10<sup>e</sup> séance publique. — Lecture de deux propositions de loi. — Projet de loi portant approbation de la Convention et des Arrangements du Congrès postal universel de Paris du 5 juillet 1947 (N<sup>o</sup> 222). Rapport de la section centrale. Lecture des articles. Vote sur l'ensemble par appel nominal avec dispense du second vote. — Projet de loi ayant pour objet la transformation de 2 chapellenies en paroisses, la création de 3 places de desservants, de 14 places de vicaires, de 2 places de chapelains et de 2 places de professeurs au Séminaire. Rapport de la section centrale. Discussion générale. Lecture des articles. Vote sur l'ensemble par appel nominal avec dispense du second vote. — Projet de loi concernant la modification de l'article 26 de la loi du 7 juin 1937 ayant pour objet la réforme de la loi du 31 octobre 1919 portant règlement du louage de service des employés privés (N<sup>o</sup> 221). Rapport de la section centrale. Discussion générale. Lecture de l'article unique. Vote sur l'ensemble par appel nominal avec dispense du second vote.

Réunion de la Commission de Travail.

## La Conférence des Six Puissances, chargée d'établir l'Autorité Internationale de la Ruhr

*Au cours de l'année dernière, le « Bulletin d'Information » a, à plusieurs reprises (voir « Bulletin d'Information 1947 », N<sup>os</sup> 2, 3, 9 et 11) décrit l'attitude du Luxembourg concernant le problème allemand en général et le Statut de la Ruhr en particulier. Maintenant que la Conférence des Six Puissances, réunies à Londres, a abouti à une solution du problème de la Ruhr, nous reproduisons le communiqué final de cette Conférence.*

### Communiqué final.

1<sup>o</sup> Les représentants des Etats-Unis d'Amérique, de la Belgique, de la France, du Luxembourg, des Pays-Bas et du Royaume-Uni se sont réunis à Londres, afin de rédiger un accord dé-

taillé portant création d'une Autorité Internationale de la Ruhr, ainsi que le prévoit l'annexe au communiqué publié le 2 juin 1948, à l'issue des conversations de Londres sur l'Allemagne. Les

délégations ont mis au point un projet qui a été soumis à leurs Gouvernements pour approbation. Le texte de ce projet est publié aujourd'hui.

2° La Conférence, qui s'est déroulée dans une atmosphère amicale, a examiné avec soin tous les aspects des problèmes posés. Il a été reconnu dès le début des conversations qu'un certain nombre d'organismes et de dispositions concernant l'Allemagne sont actuellement établis ou mis au point. L'Autorité de la Ruhr constitue l'un de ces organismes et c'est dans cet ensemble qu'il convient de l'envisager. Pour éviter les doubles emplois et les conflits, chacun des organismes et chacune des dispositions prévus aura son objet propre. Leur ensemble répond à une triple fin: Assurer le désarmement et la démilitarisation de l'Allemagne; aider au relèvement des pays de l'Europe, y compris une Allemagne démocratique; promouvoir entre tous ces pays cette intime association de leur vie économique qui, en dernière analyse, est seule capable d'assurer la Paix et la prospérité de l'Europe.

3° Parmi les organismes qui ont la mission de prévenir l'agression, l'un des plus importants est l'Office Militaire de Sécurité. Un accord de principe sur ses fonctions est récemment intervenu entre les trois commandants en chef. L'accord comporte notamment une disposition prévoyant la coopération de l'Office avec l'Autorité de la Ruhr. L'Office aura une responsabilité générale relativement au maintien du désarmement et de la démilitarisation dans l'intérêt de la sécurité. En ce qui concerne le désarmement industriel, l'Office agira conformément aux accords dont la mise au point se poursuit actuellement en vue de déterminer les interdictions et limitations qui devront être imposées à l'industrie allemande. Il a été reconnu que la production d'acier brut est maintenant limitée à 10,7 millions de tonnes dans la bi-zone.

4° En 1946, le Secrétaire d'Etat des Etats-Unis, Mr. Byrnes, a fait certaines suggestions quant aux moyens d'assurer le désarmement et la démilitarisation effectifs de l'Allemagne. Il est permis d'envisager que les propositions de Mr. Byrnes seront reprises dans toute la mesure nécessaire et que les objectifs et les procédures auxquels elles se réfèrent, constitueront la base des dispositions destinées à assurer à long terme le désarmement et la démilitarisation; ces dispositions convenablement adaptées seront mises en œuvre par l'Office Militaire de Sécurité ou de l'organisme établi pour lui succéder dans ses fonctions. Elles n'auront d'autre but que d'empêcher le retour d'une agression allemande.

5° A l'intérieur de ce cadre, l'objectif des Six Puissances est de fournir à une Allemagne démocratique et pacifique le moyen de jouer son rôle dans la communauté européenne, en tant que membre indépendant et pleinement responsable. La participation des zones occidentales de l'Allemagne au programme de reconstruction économique européenne et à l'Organisation de Coopération Economique Européenne constitue dès maintenant une preuve de l'intention des Puissances occidentales de donner à l'Allemagne sa place dans la vie économique de l'Europe.

6° Compte tenu de ces différents facteurs, les Six Puissances, en constituant l'Autorité de la Ruhr, ont eu comme buts principaux d'assurer que les ressources de la Ruhr ne soient pas utilisées à l'avenir à des fins d'agression, mais seulement dans l'intérêt de la Paix, et d'ouvrir la voie à une coordination plus étroite de la vie économique des pays de l'Europe, y compris une Allemagne démocratique, coopérant pour le bien commun.

7° Aussi longtemps que les autorités d'occupation exerceront des fonctions économiques étendues en Allemagne, elles contribueront nécessairement dans une large mesure à la mise en application des décisions de l'Autorité. Cependant, au fur et à mesure qu'elles abandonneront leurs fonctions, l'Autorité restera, dans l'exercice de son activité, en relations de plus en plus directes avec le Gouvernement allemand.

8° L'une des principales fonctions de l'Autorité sera d'effectuer la répartition du charbon, du coke et de l'acier de la Ruhr entre la consommation allemande et l'exportation, afin d'assurer aux pays qui coopèrent au bien économique commun, un accès satisfaisant à ses produits, tout en tenant compte des besoins essentiels de l'Allemagne. Cette répartition devra évidemment être effectuée conformément aux accords internationaux existants. Ainsi, dans le cas du charbon et du coke, les échelles mobiles établies à Moscou et à Berlin demeurent en vigueur.

9° Les fonctions de l'Autorité dans ce domaine seront coordonnées avec l'activité de l'O. E. C. E., qui couvre un champ plus étendu et qui tend à promouvoir la restauration économique des pays participants au programme de reconstruction européenne.

10° L'Autorité aura le pouvoir d'empêcher que les autorités allemandes n'instituent, n'appliquent ou n'autorisent des pratiques discriminatoires en matière de transport, de prix et de commerce, de quota, de tarifs ou toutes autres mesures gouvernementales ou arrangements commerciaux qui seraient de nature à fausser les mouvements du charbon, du coke ou de l'acier de la Ruhr dans le commerce international — sous réserve des mesures de protection qui seraient approuvées par l'Autorité.

11° L'Autorité sera en outre chargée de sauvegarder et de protéger les intérêts étrangers dans les industries du charbon, du coke et de l'acier de la Ruhr, conformément aux accords internationaux et pour autant que ces fonctions ne seront pas confiées à un autre organisme dont la compétence s'étendrait à l'ensemble de l'Allemagne.

12° La question de l'attribution à l'Autorité de pouvoirs de contrôle sur la gestion des industries du charbon, du coke et de l'acier de la Ruhr a fait l'objet d'une étude particulière. Les groupes de contrôle du charbon et de l'acier, établis par les autorités d'occupation américaines et britanniques, détiennent actuellement des pouvoirs étendus qui s'exercent sur la production, l'équipement, les investissements et sur tous autres aspects de la gestion de ces industries. Ainsi, qu'il a été déjà annoncé, les autorités fran-

çaises ont été invitées à participer aux travaux de ces groupes de contrôle. Il a été entendu que, le moment venu, les pouvoirs relatifs au contrôle des gestions que les Six Puissances considéreront comme nécessaires pour atteindre les fins qu'elles se proposent en ce qui concerne la sécurité et le bien-être de l'Europe, seront transférés à l'Autorité de la Ruhr ou à l'Office Militaire de Sécurité ou à son successeur, ou à tout autre organisme international. Les pouvoirs ainsi transférés sont des pouvoirs de contrôle général sur la production, les investissements et l'équipement.

Ils ne constituent pas un contrôle détaillé interférant d'une façon indue dans les responsabilités courantes de la gestion. Les conditions dans lesquelles ces pouvoirs seront transférés et la façon dont ils seront exercés seront déterminées aussitôt que possible, à la lumière de l'expérience acquise sous le régime des présents groupes de contrôle. Les pouvoirs transférés à l'Autorité conformément aux dispositions de l'article 19 de l'Accord, dans la mesure où ils correspondent à des considérations économiques, et non à des préoccupations de sécurité fixées d'un commun accord, le seront en vue de contribuer à cette association plus étroite des économies de l'Europe que le préambule de l'Accord définit comme l'un des objectifs des Six Puissances. Il a été également entendu que les pouvoirs qui seront maintenus devront permettre de prévenir la reconstitution de concentrations économiques excessives dans les industries du charbon, du coke et de l'acier de la Ruhr, et d'empêcher les personnes qui en ont encouragé les desseins agressifs du national-socialisme, et d'acquiescer des participations dans la propriété ou des postes de direction dans la gestion de ces industries.

L'ordre du jour de la Conférence ne comprenait pas la question de la propriété finale de ces industries, que le projet d'accord ni les discussions ne préjugent en aucune façon.

13° L'Autorité aura le droit d'obtenir les informations nécessaires à l'accomplissement de ses fonctions, y compris des pouvoirs convenables d'inspection et d'enquête.

14° L'Autorité comprendra un Conseil composé des représentants des Gouvernements membres et disposera d'un Secrétariat Permanent.

15° Aussitôt qu'un Gouvernement allemand aura été établi, il aura la faculté d'accéder à l'Accord, le vote de l'Allemagne étant entretemps exercé par les autorités d'occupation. Lorsqu'un Gouvernement allemand aura accepté toutes les obligations qui s'attachent à sa participation, il jouira d'un plein droit de vote, sauf en matière de sécurité et de manquement.

16° Au cas où les décisions et les directives de l'Autorité ne seraient pas respectées par le Gouvernement allemand, l'Autorité pourra le déclarer en défaut et faire toutes recommandations sur les mesures qu'il conviendra de prendre.

17° L'Autorité donnera sur son activité un rapport annuel qui sera normalement suivi d'une réunion de représentants spécialement désignés par les Gouvernements membres, afin d'examiner le rapport et l'activité de l'Autorité. Si deux ou plusieurs membres constataient que la politique suivie par l'Autorité n'est pas conforme aux buts en vue desquels elle a été créée, ils pourront demander un examen spécial de son activité par les Gouvernements membres. L'Allemagne ne pourra pas se réclamer de cette faculté, lorsque seront mises en cause des questions liées à la sécurité.

18° Les ressources de la Ruhr ont été utilisées dans le passé à des fins d'agression. Les six Gouvernements ont la ferme détermination d'empêcher, grâce aux mesures de sécurité visées ci-dessus, le retour d'une telle situation. Ils sont en même temps conscients du fait que l'équilibre politique et économique de l'Europe nécessite une utilisation complète et effective de la production industrielle de la Ruhr et la participation d'une Allemagne démocratique à la communauté des Nations, qui toutes doivent bénéficier d'un niveau suffisant de prospérité. L'établissement de l'Autorité de la Ruhr est une innovation sur le plan de l'économie internationale. Elle ne doit pas avoir pour effet de limiter la libre compétition des industries européennes sur les marchés du monde. Elle a un rôle constructif à remplir, en favorisant le bien-être économique de l'Europe et en rétablissant la confiance internationale. Convenablement dirigée, l'Autorité de la Ruhr constituera une étape nouvelle vers une association plus intime des pays de l'Europe.

# Evolution de la production de l'industrie sidérurgique et de l'industrie minière depuis la Libération

*L'évolution de la production des industries sidérurgique et minière étant d'importance vitale pour l'évolution économique de notre pays en général, nous avons réuni dans un aperçu général les chiffres de cette production depuis la reprise de l'activité industrielle après la Libération. A les suivre nous suivons la marche ascendante de nos deux industries principales, marche qui a atteint en novembre et décembre 1948, pour l'industrie sidérurgique du moins, un point culminant avec des chiffres record n'ayant jamais encore été dépassés au cours de la longue histoire de notre sidérurgie. Il semble donc que nous soyons en ce moment à un point qu'il s'agit de marquer et de retenir.*

*Eu égard à l'importance de ces branches de l'économie luxembourgeoise et afin de compléter notre documentation, nous publierons à la fin de chaque année les chiffres de ces industries.*

## A. — Industrie Sidérurgique.

### En 1945.

	Fonte t	Acier t	Nombre de hauts fourneaux à feu
Janvier	9.616	3.646	3
Février	18.363	16.441	3
Mars	26.624	23.668	5
Avril	23.968	20.671	5
Mai	17.710	15.502	5
Juin	14.282	11.479	3
Juillet	7.274	2.795	4
Août	25.491	19.146	5
Septembre	23.494	15.420	5
Octobre	25.277	19.850	5
Novembre	54.272	44.646	10
Décembre	71.786	65.827	10

Ouvriers occupés: 12.335.

### En 1946.

	Fonte t	Acier t	Nombre de hauts fourneaux à feu	Effectifs ouvriers
Janvier	76.232	70.383	10	13.228
Février	72.800	73.887	10	
Mars	93.844	88.653	12	
Avril	97.020	96.307	12	
Mai	108.795	103.415	12	
Juin	111.251	104.336	13	14.279
Juillet	123.857	118.027	13	
Août	133.077	125.115	14	
Septembre	140.938	130.352	15	
Octobre	142.065	135.349	15	
Novembre	137.774	129.500	15	
Décembre	126.969	119.470	12	
	1.364.622	1.295.294		
Moyenne mensuelle	113.718	107.941		

La production de 1946 est pour la fonte de 64,498 % et pour l'acier de 63,171 % de la moyenne annuelle de la période de 1929 à 1938.

### En 1947.

	Fonte t	Acier t	Nombre de hauts fourneaux à feu	Effectifs ouvriers
Moyenne 1946	113.718	107.941	13	
Janvier 1947	104.998	96.787	12	15.159
Février	112.578	106.226	14	15.140
Mars	125.429	117.858	13	15.123
Avril	132.001	127.123	14	15.166
Mai	140.711	133.396	15	15.455
Juin	158.065	146.966	16	15.725
Juillet	171.436	162.855	17	15.900
Août	171.912	158.420	17	16.112
Septembre	174.326	165.283	17	16.221
Octobre	182.524	175.064	17	16.395
Novembre	168.838	156.488	17	16.425
Décembre	175.342	167.831	17	16.474
Total de l'année 1947	1.818.160	1.714.297		
Moyenne mensuelle 1947	151.513	142.858	15	15.775

La production de 1947 a été supérieure à celle de l'année précédente de 33,23 % pour la fonte et de 32,35 % pour l'acier. Malgré ce progrès très sensible, la production est restée loin de celle d'avant-guerre. En effet, la production de fonte n'a été que de 85,935 % de celle de la période 1929-38; pour l'acier, la relation est de 83,606 % seulement.

### En 1948.

	Fonte t	Acier t	Nombre de hauts fourneaux à feu	Effectifs ouvriers
Moyenne mensuelle 1946	113.718	107.941	13	
Moyenne mensuelle 1947	151.513	142.858	15	
Janvier 1948	178.602	166.341	18	16.670
Février	186.657	170.369	19	16.874
Mars	208.843	194.603	21	17.017
Avril	210.625	200.811	21	17.191
Mai	200.520	182.607	21	17.326
Juin	222.187	209.228	22	17.602
Juillet	214.094	198.033	22	17.873
Août	232.196	217.616	22	17.961
Septembre	237.504	222.309	23	18.109
Octobre	239.361	223.712	23	18.421
Novembre	238.489	224.205	25	18.654
Décembre	257.256	243.010	25	18.725
Moyenne mensuelle 1948	218.861	204.404		

## B. — Industrie Minière.

En 1945.

	Production t	Exportation vers la Belgique t	Effectifs ouvriers
Janvier	60.468	—	2.468
Février	53.385	—	2.415
Mars	60.466	—	2.177
Avril	50.115	—	2.044
Mai	42.155	14.468	2.027
Juin	68.144	19.619	2.073
Juillet	116.145	79.072	2.220
Août	164.128	103.919	2.427
Septembre	181.876	102.782	2.598
Octobre	208.347	112.953	2.631
Novembre	194.957	94.145	2.620
Décembre	205.691	83.028	2.703
Total	1.405.877	609.985	

Moyenne annuelle du personnel ouvrier: 2.366.

En 1946.

	Production t	Exportation vers la Belgique t	Effectifs ouvriers
Janvier	217.795	58.528	2.708
Février	204.719	60.695	2.692
Mars	222.047	73.174	2.657
Avril	206.328	50.561	2.607
Mai	204.868	47.111	2.502
Juin	168.449	31.240	2.338
Juillet	178.527	36.953	2.272
Août	171.918	33.608	2.196
Septembre	164.888	32.908	2.155
Octobre	178.748	35.635	2.119
Novembre	171.439	41.754	2.089
Décembre	157.113	37.258	2.210
Total	2.246.839	539.425	

En 1947.

	Production t	Exportation t	Effectifs ouvriers
Moyenne 1946	187.236	44.952	
Janvier 1947	167.338	43.139	2.085
Février	154.972	36.764	2.079
Mars	170.720	35.145	2.045
Avril	151.230	35.230	2.005
Mai	140.869	36.052	2.012
Juin	157.297	39.730	1.988
Juillet	165.983	41.121	1.990
Août	159.440	42.840	1.985
Septembre	174.707	48.009	1.997
Octobre	183.452	47.587	2.014
Novembre	171.595	50.225	1.999
Décembre	196.824	92.708	2.101
Total de l'an- née 1947	1.994.427	548.550	
Moyenne mensuelle 1947	166.202	45.713	

En 1948.

	Production t	Exportation vers la Belgique t	Exportation vers l'Allemagne t	Effectifs ouvriers
Moyenne mens. 1946	187.236	44.952	—	—
Moyenne mens. 1947	166.202	45.713	—	—
Janvier 1948	194.078	76.323	—	2.145
Février	185.769	67.179	—	2.179
Mars	207.754	74.999	2.044	2.238
Avril	260.013	89.189	35.914	2.434
Mai	249.199	80.083	48.715	2.549
Juin	284.600	67.157	58.557	2.583
Juillet	317.769	88.565	54.424	2.605
Août	302.234	87.856	53.178	2.580
Septembre	325.104	102.766	48.943	2.663
Octobre	356.083	130.398	52.447	2.763
Novembre	359.006	126.697	46.482	—
Décembre	357.681	116.404	46.725	—
Moyenne mens. 1948.	283.274	92.301	37.286	

## Un savant luxembourgeois, M. G. Kroll

Des Etats-Unis d'Amérique nous vient la nouvelle du succès qu'a remporté le Luxembourgeois M. G. Kroll, chef de laboratoire au Bureau of Mines en U. S. A. M. Kroll vient de publier, avec ses collaborateurs C. T. Anderson, H. P. Holmes, L. A. Yerkes et H. L. Gilbert, un résumé de ses travaux récents sur la production en laboratoire, en quantités plus étendues, de zirconium métallique et ductile. Le chemin qu'il a dû suivre pour arriver à ses fins a été long et laborieux et la fabrication de ce métal, destiné à d'intéressantes applications, comprend plusieurs opérations très délicates: préparation de carbure de zirconium, chloruration de celui-ci, purification du chlorure, réduction au magnésium et finalement purification par distillation dans le vide. Le métal spongieux obtenu est comprimé en briquettes, lesquelles sont ensuite fondues dans le

vide. L'article de M. G. Kroll a paru dans le « Journal of the Electrochemical Society » (juillet 1948). Les mérites de notre compatriote M. G. Kroll — à qui l'on doit la mise au point de la préparation de ce métal — sont mis en vedette dans un article du « Saturday Evening Post » (du 20 novembre 1948) intitulé « Our next Magic Metal? », de Thomas R. Henry. L'auteur y étudie l'importance de la découverte du nouveau métal et ses nombreuses applications éventuelles. Voici le passage où il est question de l'œuvre de G. Kroll:

« Only about ten years ago Dr. Wilhelm Kroll, Luxembourg scientist — who probably is the foremost living expert on the properties of rare metals — developed a technique for extracting pure titanium. It cost twenty dollars a pound. Kroll came to the United States in

1938 and met a discouraging reception. Metallic titanium, he was told, would have no value unless available in enormous quantities. Something which cost more than a dollar an ounce certainly could not be considered a competitor with steel, since an inferior quality of steel could be had for five cents a pound.

Nobody was willing to risk any money on the possibilities of the new metal. Only the Bureau of Mines took any interest in this silvery Cinderella of the universe. Late in the war, a

pilot plant was set up in Nevada. The point now has been reached where 100-pound titanium batches can be produced for slightly more than four dollars a pound. If the output increased to 100 tons a day, using the same methods, the cost could be reduced to about one dollar a pound. With even higher production this figure might be cut considerably. Doctor Kroll is now doing further research for the Bureau of Mines ».

## Les relations culturelles belgo-luxembourgeoises

Le 3 décembre 1948 a eu lieu à Bruxelles l'installation de la Commission Permanente Mixte, chargée de l'exécution de l'accord culturel belgo-luxembourgeois, par M. Kuypers, secrétaire général du Ministère de l'Instruction publique, en présence de M. Berryer, ministre de Belgique à Luxembourg.

La délégation luxembourgeoise était composée de MM. Erpelding, Stumper, Meyers et Thinnes. La Légation de Luxembourg à Bruxelles était représentée par M. Kremer, conseiller de légation.

Du côté belge, on notait la présence de M. Closset, M<sup>lle</sup> Huysmans, MM. Van den Borre, Langui et Knaepen. Le ministre des Affaires étrangères s'était fait représenter par M. Nivelles, attaché de cabinet.

### *L'équivalence des diplômes.*

Plusieurs points importants, se rapportant au rapprochement culturel des deux pays, ont été examinés. Un échange de vues a eu lieu sur l'équivalence à établir, si possible, entre les diplômes de l'enseignement secondaire belge et luxembourgeois. La commission a examiné ensuite les rapports entre les mouvements de jeunesse des deux pays. Ces rapports seront intensifiés. Il a été décidé de reprendre l'organi-

sation de voyages scolaires communs, tels qu'ils étaient organisés avant la guerre.

### *Sport et cinéma.*

Les rencontres sportives seront multipliées. Il a été décidé en outre un échange de documentation et l'édition en commun d'une plaquette sur les possibilités de voyages offertes aux jeunes des deux pays. Dans le domaine du film éducatif, il sera procédé à des échanges et à la confection de quelques films d'enseignement intéressant les deux pays.

### *Expositions de peinture.*

Enfin, un programme de coopération dans le domaine artistique a été élaboré. Cette saison encore il sera organisé à Luxembourg une exposition de peintres wallons et une autre de peinture ancienne. D'autre part, une exposition de peinture luxembourgeoise sera tenue dans deux villes belges.

Les problèmes relatifs aux bourses d'études et divers points de détail ont également retenu l'attention de la commission.

De nouvelles conversations auront lieu prochainement au Grand-Duché.

## L'organisation de l'éducation physique et des sports au Grand-Duché

La date du 8 octobre 1945 a marqué une étape importante dans la vie sportive au Grand-Duché. En effet, ce fut ce jour-là que parut l'arrêté grand-ducal concernant l'éducation physique, l'organisation sportive et l'hygiène sociale.

A la suite de cet arrêté, l'éducation physique de la jeunesse, la pratique des sports et le scoutisme sont placés *sous le contrôle de l'Etat* (art. 1<sup>er</sup>). Ce contrôle de l'Etat s'exerce par un *Commissaire Général aux Sports* qui a rang de conseiller du Gouvernement, assisté du Conseil Supérieur d'Education Physique (art. 4 et 5). L'éducation physique est *obligatoire* pour la jeunesse des deux sexes pendant le temps de la scolarité et pendant l'apprentissage. Pour la jeu-

nesse extrascolaire elle est pratiquée *facultativement* dans les cercles sportifs, les sociétés de gymnastique ou dans les formations scouts (art. 2). Le sport proprement dit qui est le sport amateur reconnu par le Comité Olympique International est dirigé par les fédérations sportives. Le bénéfice de la loi est réservé aux fédérations affiliées aux fédérations internationales et agréées par le Gouvernement (art. 6). L'éducation physique et l'hygiène figureront au plan d'heures comme branche obligatoire de l'enseignement. Chaque enfant recevra dès son entrée à l'école un *livret d'éducation physique* (art. 9). L'état de santé des enfants et leur aptitude aux exercices physiques sont soumis à l'examen et

au contrôle du corps médical. A cet effet, tout enfant recevra un  *carnet sanitaire*  dans lequel s'inscrira son développement physique (art. 10). En attendant la création d'une  *Ecole Nationale de Culture Physique* , les moniteurs et entraîneurs recevront leur instruction professionnelle dans des cours organisés par les fédérations sportives (art. 11).  *L'Etat subventionnera par des subsides annuels*  ensemble avec les municipalités du pays l'effort des fédérations scoutées et sportives (art. 12). Dans le cadre des institutions d'assurances sociales de l'Etat, une  *Caisse d'Assurance contre les accidents sportifs et d'Assurance contre la responsabilité civile des sportifs*  sera créée (art. 13). Une  *distinction honorifique* , la « Médaille du Mérite Sportif » en bronze, argent et vermeil, sera créée à titre de reconnaissance nationale pour services éminents et constants rendus à la cause de l'éducation physique, des sports et du scoutisme (art. 14). L'insigne sportif, créé par arrêté ministériel du 10 juin 1939 est maintenu (art. 14).

\*

Jetons maintenant un bref coup d'œil en arrière et constatons où nous en sommes en matière d'éducation physique et de pratique des sports.

L'éducation physique obligatoire pour la jeunesse de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire figure comme branche aux plans d'heures. A l'échelon primaire, les grandes communes et les municipalités ont chargé des moniteurs des leçons d'éducation physique, tandis que les communes de second plan imposent aux instituteurs et aux institutrices également ces leçons. Dans l'enseignement moyen, normal et professionnel, chaque établissement d'enseignement dispose d'un ou de plusieurs professeurs ou moniteurs d'éducation physique. En général, les leçons d'éducation physique sont inscrites à raison de deux heures par semaine au plan d'heures; en dehors de ces deux leçons obligatoires, les élèves ont encore la faculté de s'adonner à une activité sportive au sein de l'Association Sportive Etudiante, rattachée à l'établissement, pendant leurs heures de loisir. Ces Associations Sportives Etudiantes sont au nombre de douze et sont comprises dans la Ligue des Associations Sportives Etudiantes.

Quant au « Livret d'Education Physique » et au « Carnet Sanitaire », les travaux préparatoires en vue de l'introduction de ces fascicules d'un intérêt capital pour la jeunesse de l'enseignement primaire ont été menés à bonne fin et il faut s'attendre à une prochaine mise en vigueur des dispositions afférentes.

L'Ecole Nationale de Culture Physique, destinée à former les moniteurs d'éducation physique et les entraîneurs sportifs, qui seront attachés, après leur formation, aux écoles primaires, aux cercles d'éducation physique, aux sociétés de gymnastique et aux clubs sportifs, n'est guère encore en voie de réalisation. En ce moment, quelques grandes fédérations comme l'Union des Sociétés Luxembourgeoises de Gym-

nastique (U. S. L. G.) et la Fédération Luxembourgeoise de Football (F. L. F.) forment elles-mêmes leurs moniteurs et entraîneurs qui, de ce fait, doivent être considérés comme spécialisés dans une branche sportive. La formation d'éléments spécialisés en culture physique proprement dite et la formation d'entraîneurs spécialisés en d'autres branches sportives comme l'athlétisme, la natation, la boxe n'a pas encore pu être réalisée. Cette circonstance est cependant la base primaire de l'évolution peu rationnelle, voire même médiocre que prennent certaines branches sportives dans notre pays.

L'organisation sportive proprement dite est conçue comme suit: A la tête se trouve le Commissaire Général aux Sports, délégué par M. le Ministre de l'Education Physique et des Sports, qui est assisté du Conseil Supérieur d'Education Physique. Il incombe à ces deux instances de prendre en matière d'éducation physique et de sport toutes les dispositions qu'elles jugeront convenir. Les branches sportives, groupées par fédérations sont comprises au Comité Olympique Luxembourgeois (C. O. L.) qui est lui-même affilié au Comité Olympique International (C. O. I.). Les fédérations sportives indigènes sont à leur tour affiliées aux fédérations sportives internationales. Chaque fédération sportive luxembourgeoise régissant une branche sportive, il y en a en tout quatorze d'affiliés au C. O. L. à savoir:

- Fédération d'Athlétisme (F. L. A.):  
9 associations.
- Fédération de Basket-Ball (F. L. B. B.):  
18 associations.
- Fédération de Boxe (F. L. B.):  
10 associations.
- Fédération de Canoë (F. L. C.):  
7 associations.
- Fédération de Cyclisme (F. S. C. L.):  
38 associations.
- Fédération d'Escrime (F. L. E.):  
4 associations.
- Fédération de Football (F. L. F.):  
124 associations.
- Union des Sociétés de Gymnastique (U.S.L.G.):  
44 associations.
- Association de Gymnastique Féminine (A.L.G.F.):  
15 associations.
- Fédération de Handball (F. L. H.):  
3 associations.
- Fédération de Natation (F. L. N. S.):  
5 associations.
- Fédération des Poids et Haltères et de Lutte (F. L. P. H. L.):  
6 associations.
- Fédération des Sports d'Hiver (F. L. S. H.):  
2 associations.
- Fédération de Tennis (F. L. T.):  
8 associations.
- Fédération de Tennis de Table (F. L. T. T.):  
24 associations.

Deux autres organisations, à savoir la Fédération Nationale des Eclaireurs Luxembourgeois (F. N. E. L.) et l'Association des Girl-Guides Luxembourgeois (A. G. G. L.) sont également affiliées au C. O. L.

L'effort qui a été entrepris après la Libération par l'Etat en vue de subventionner convenablement l'éducation physique, le sport et le scoutisme est considérable. Les tableaux synoptiques ci-après en feront certainement foi :

### Crédits budgétaires.

	1945	1946	1947	1948	1949 <sup>1</sup>
Sports (Fédérations) . . . . .	59.000	900.000	986.000	1.250.000 <sup>2</sup>	500.000
Sport Scolaire et Universitaire (L. A. S. E. L.)	20.000	80.000	100.000 <sup>3</sup>	75.000	150.000 <sup>4</sup>
Scoutisme et Guidisme . . . . .	21.750	117.000	120.000	130.000	130.000

<sup>1</sup> Prévisions.

<sup>2</sup> Y compris un montant de 250.000 frs. pour la participation aux Jeux Olympiques de Londres.

<sup>3</sup> Y compris un montant de 20.000 frs. pour la participation aux Jeux Universitaires Mondiaux de 1947.

<sup>4</sup> Y compris un montant de 50.000 frs. pour la participation aux Jeux Universitaires Mondiaux de 1949.

### Détail.

Branches	Subsides en	
	1946	1947
Athlétisme . . . . .	95.500	33.125
Basket-Ball . . . . .	35.000	53.000
Boxe . . . . .	15.000	9.000
Canoe . . . . .	15.000	23.500
Cyclisme . . . . .	80.500	96.000
Escrime . . . . .	14.000	19.500
Football . . . . .	450.635,90	368.314,10
Gymnastique (masc.) . .	125.500	55.000
Gymnastique (fém.) . .	10.500	6.000
Handball . . . . .	8.000	13.500
Natation . . . . .	17.000	22.500
Poids et Haltères . . . .	35.000	31.500
Sports d'Hiver . . . . .	—	5.000
Tennis . . . . .	7.000	4.500
Tennis de Table . . . . .	16.000	24.000

Un point capital du programme sportif mérite encore toute l'attention des pouvoirs responsables: la Caisse d'Assurance contre accidents et contre la responsabilité civile des sportifs. Certaines fédérations comme la Fédération de Football et l'Union des Sociétés de Gymnastique ont créé dans leur sein une caisse de secours dont les fonds servent à venir en aide à leurs ressortissants en cas d'accident. D'autres encore, comme la Fédération de Boxe et la Fédération de Cyclisme, ont contracté auprès d'un institut d'assurance privé une assurance collective au profit de leurs membres, mais il reste bien des fédérations dont les adhérents ne sont guère couverts par une assurance. En revanche, la création d'une Caisse d'Assurance Sportive groupant tous les sportifs est indispensable à l'évolution d'ensemble du mouvement sportif.

## Visite du Général de Lattre de Tassigny à Luxembourg

Dans la soirée du 7 décembre 1948, le Général d'Armée Jean de Lattre de Tassigny, Commandant en Chef des Forces Terrestres de l'Europe occidentale, arriva à Luxembourg où il fut l'hôte de S. Exc. M. Pierre Saffroy, Ministre de France à Luxembourg.

Le lendemain, vers 10 heures 30, une cérémonie eut lieu au Monument du Souvenir. Le Général de Lattre était accompagné de S. Exc. M. Pierre Saffroy, Ministre de France à Luxembourg, du Secrétaire de Légation M. de Crouy-Chanel, de M. Bressier, Attaché à la Légation de France, de l'Amiral Jaujard, Haut Conseiller Naval près de l'Etat-Major occidental, du Capitaine anglais Maxwell et de son ordonnance le Lieutenant de Royer. Du côté luxembourgeois nous avons remarqué les officiers d'Etat-Major de l'Armée luxembourgeoise, le Colonel Jacoby, le Lieutenant-Colonel Ginter, le Major-Comman-

dant Gilson, le Major Albrecht et le Major Steffen, M. Pierre Welter, Conseiller de Gouvernement, représentant S. Exc. M. Pierre Dupong, Ministre de la Force Armée, M. Emile Hamilius, Bourgmestre de la Ville de Luxembourg, M. Jemming, Président des « Anciens Combattants », ainsi qu'un détachement de la Garde Grand-Ducale. Pendant que la Musique de la Garde Grand-Ducale jouait la « Sonnerie aux Morts », suivie des hymnes nationaux luxembourgeois et français, le Général déposa une magnifique gerbe au Monument du Souvenir. M. le Président Jemming déposa des fleurs au nom des « Anciens Combattants ».

A 11 heures eut lieu à l'Hôtel de Ville une réception en l'honneur du Général français. M. Emile Hamilius, Bourgmestre de la Ville de Luxembourg, entouré de quatre échevins et des conseillers municipaux, prononça le discours de

bienvenue. Aux personnalités qui avaient assisté à la cérémonie au Monument du Souvenir s'étaient joints M. le Vicomte Joseph Berryer, Ministre de Belgique à Luxembourg, le Jonkheer G. L. van der Maesen de Sombreff, Chargé d'Affaires des Pays-Bas à Luxembourg, M. Eugène Schaus, Ministre de l'Intérieur et de la Justice, et les membres du Comité des « Amitiés Françaises ».

A 12 heures 30, le Général accompagné de S. Exc. M. Pierre Saffroy, Ministre de France à Luxembourg, fut reçu par S. A. R. Madame la

Grande-Duchesse qui lui remit les insignes de Grand-Croix de l'Ordre grand-ducal de la Couronne de Chêne.

A 20 heures 30, sur l'invitation des « Amitiés Françaises », le Général de Lattre de Tassigny fit une conférence sur le Maréchal Foch, au Palais Municipal. Suivit une réception à la Légation de France à laquelle participèrent de nombreuses personnalités.

Le 9 décembre, le Général fut l'hôte des « Anciens Combattants » au Casino de Luxembourg.

## Nouvelles diverses

### *La politique sociale des « Cinq ».*

Aux termes de l'article II du Traité de Bruxelles, les parties contractantes ont décidé de s'associer en vue d'élever le niveau de vie de leurs peuples, d'adopter une politique de progrès et de sécurité sociale et de réaliser les recommandations d'ordre social émanant des institutions spécialisées, telle que l'Organisation internationale du Travail. Pour l'exécution de ces stipulations, un Comité social a été créé au sein de la Commission permanente des Cinq. Ce Comité a tenu une première réunion à Londres le 12 octobre dernier et y a créé un sous-comité de sécurité sociale qui s'était réuni à son tour à Paris les 13 et 14 décembre 1948. A l'ordre du jour de cette réunion figura l'examen des conventions internationales du travail relatives à la sécurité sociale en vue de l'établissement d'une ligne commune pour la ratification éventuelle et l'application pratique de ces conventions par chacun des cinq pays. Le Gouvernement luxembourgeois était représenté à la réunion de Paris par M. le conseiller d'Etat Paul Wilwertz et M. le conseiller Armand Kayser. Pour préciser ses vues, il avait présenté au Comité social un rapport préparatoire, qui faisait suite à un Mémoire d'ensemble, élaboré dès le mois de juillet dernier par M. Gust. van Werveke, secrétaire général de la Conférence nationale du Travail.

\*

### *La conférence des industries de Benelux à La Haye.*

La Fédération des Industries belges, la Fédération des Industriels luxembourgeois et le Hoofdgroep Industrie, représentant l'industrie de la Belgique, du Grand-Duché de Luxembourg et des Pays-Bas, se sont réunies le 14 décembre 1948 à La Haye, afin de procéder à un échange de vues sur l'union économique envisagée entre leurs pays.

Les entretiens ont été fondés sur la conviction qu'une collaboration économique aussi étroite que possible présente une importance capitale pour les pays intéressés.

Les trois organisations insistent vivement auprès de leurs gouvernements respectifs pour que

l'union économique envisagée soit réalisée le 1<sup>er</sup> janvier 1950.

La collaboration au sein de l'union économique étant établie, les trois organisations reconnaissent le droit de chaque pays de stimuler activement son développement industriel, à condition que celui-ci tienne compte des intérêts des pays partenaires.

La coordination du développement industriel, l'harmonisation réciproque des intérêts existants et à établir incombent en premier lieu aux chefs d'entreprises eux-mêmes, le cas échéant à leurs organisations. Pour concrétiser cette collaboration, les gouvernements des trois pays devraient, par conséquent, de concert avec les milieux économiques privés, créer des dispositions légales uniformes valables pour l'ensemble du territoire de Benelux.

En ce qui concerne le programme de relèvement européen, les trois organisations demandent que l'application de celui-ci soit, en conformité de son idée originelle, davantage orientée de manière à promouvoir une circulation multilatérale des marchandises et à favoriser la collaboration et la coordination économiques des pays intéressés.

Les trois organisations insistent vivement pour que les hommes d'affaires des pays de Benelux puissent sans délai rétablir directement leurs relations commerciales traditionnelles avec l'Allemagne.

Enfin, les trois organisations insistent de nouveau vivement sur la nécessité d'associer les milieux économiques privés aux mesures préparatoires à la réalisation de l'union économique.

\*

Au cours d'une cérémonie à la fondation de Colnet-d'Huart de la Croix-Rouge Luxembourgeoise (Bertrange), présidée par Monseigneur le Prince de Luxembourg, et à laquelle assistaient le Chargé d'Affaires des Etats-Unis d'Amérique à Luxembourg M. G. L. West et le Ministre de la Santé Publique M. A. Osch, M. West a remis à la Croix-Rouge un don de la veuve du Général Patton, destiné au Grand-Duché. C'est un don de 4000 dollars qui servira à la création d'un

solarium « Général Patton », qui sera édifié dans l'enceinte de la Fondation de Colnet-d'Huart. Le nouveau solarium sera remis à la Croix-Rouge Luxembourgeoise par M<sup>me</sup> Patton.

\*

Nous voudrions relever à cette occasion que Mrs. Patton, la veuve du Libérateur de notre pays, est Présidente d'Honneur des « Friends of Luxembourg », Société qui a, à différentes reprises, montré une obligeante sollicitude pour le Grand-Duché. Aussi la Croix-Rouge Luxembourgeoise a-t-elle exprimé des remerciements tout particuliers aux « Friends of Luxembourg », et plus spécialement à leur Président, M. Matthew Woll, et à la Directrice, Miss Vivian Flamhaft, pour avoir été les intermédiaires obligeants du don de Mrs. Patton à la Croix-Rouge Luxembourgeoise.

\*

En vertu d'un arrangement intervenu entre le Luxembourg et l'Irlande, l'obligation du visa est supprimée avec effet à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1949 dans les relations entre les deux pays. En conséquence, les ressortissants luxembourgeois sont admis à se rendre en Irlande et les ressortissants irlandais à se rendre au Grand-Duché sur le vu de leur passeport national en cours de validité. La dispense du visa n'exempte toutefois pas les sujets luxembourgeois et irlandais de l'obligation de se conformer aux lois et règlements irlandais et luxembourgeois sur les étrangers, en ce qui concerne l'entrée, la résidence (temporaire ou permanente), ainsi que l'obtention ou la recherche d'un emploi rémunéré, l'exploitation d'un établissement commercial ou d'un métier. Par ailleurs, il n'est porté aucune atteinte aux refus d'entrée ou d'expulsion de toute personne considérée par les autorités compétentes comme indésirable ou de toute personne qui ne peut satisfaire aux exigences des lois et règlements dont il est question ci-dessus.

\*

Le 8 décembre 1948 est créée au Café du Commerce sous le nom « Les Amis d'Israël » une association qui a pour but — tout comme les organisations semblables dans d'autres pays — de frayer le chemin aux rapports culturels

et économiques entre le Grand-Duché de Luxembourg et le nouvel Etat d'Israël et de développer ces rapports, sans distinction de confession ou de parti, dans toutes les classes du pays. — La nouvelle association s'est donnée pour but particulier de renforcer les relations économiques déjà entamées au Luxembourg avec le nouvel Etat. — M. Emile Lemmer, avocat-avoué, et M. Bruno J. Salomon, industriel, tous deux de Luxembourg, font partie du Comité provisoire en qualité de présidents.

\*

Une exposition d'œuvres du peintre luxembourgeois Joseph Kutter a été inaugurée à Amsterdam, le 17 décembre 1948, au Stedelijk Museum. Nous reviendrons à cette exposition, qui durera jusqu'au 31 janvier 1949, dans notre prochain numéro.

\*

A la fin du mois de novembre 1948 a eu lieu au Palais des Beaux Arts à Bruxelles une exposition d'objets d'art volés sous l'occupation nazie, maintenant récupérés. Parmi les chefs d'œuvre exposés on remarquait comme propriété du Grand-Duché le tableau « Caritas » de Lucas Cranach.

\*

Récemment, M. M. Lucius a fait paraître la première feuille de la carte géologique du Grand-Duché de Luxembourg. Cette carte, tracée à l'échelle 1:25.000, est éditée par le service géologique de Luxembourg, institué en 1936. M. M. Lucius qui en est le chef est docteur en géologie. En 1936, le service géologique lui fut confié au moment où il rentrait au pays après une longue et fructueuse activité dans l'industrie pétrolière du Caucase et en Anatolie.

\*

Depuis la guerre, le nombre des Luxembourgeois, résidant au Congo belge, s'est établi pour les trois dernières années comme suit: 296 en 1945, 275 en 1946 et 323 en 1947.

Le plus grand nombre de résidents luxembourgeois au Congo a été atteint en 1943. A ce moment, 357 Grands-Ducaux se trouvaient au Congo.

## Nouvelles de la Cour

Le 3 décembre 1948, Son Altesse Royale Madame la Grande-Duchesse a reçu en audience de congé S. Exc. M. Mohamed Hosny Omar Bey, Ministre d'Egypte.

\*

Le 7 décembre 1948, Son Altesse Royale Madame la Grande-Duchesse a reçu en audience S. Exc. M. G. de Reuterskiöld, Ministre de Suède, qui Lui a remis les lettres l'accréditant

auprès d'Elle à titre d'Envoyé Extraordinaire et Ministre Plénipotentiaire.

\*

Le 8 décembre 1948, Son Altesse Royale Madame la Grande-Duchesse a reçu en audience le Général d'Armée Jean de Lattre de Tassigny, Commandant en Chef des Forces Terrestres de l'Europe occidentale, en présence de S. Exc. M. Pierre Saffroy, Ministre de France. — A cette

occasion, Son Altesse Royale a remis au Général de Lattre de Tassigny les insignes de Grand-Croix de l'Ordre grand-ducal de la Couronne de Chêne.

\*

Le 11 décembre 1948, Son Altesse Royale Monseigneur le Prince a reçu en audience le Général-Major Lambert, Commandant militaire de la Province du Luxembourg belge, Commandant de l'Ecole d'Infanterie à Arlon, et lui a remis, au nom de Son Altesse Royale Madame la Grande-Duchesse, les insignes de Commandeur de l'Ordre grand-ducal de la Couronne de Chêne.

\*

Le 13 décembre 1948, LL. AA. RR. Monseigneur le Prince de Luxembourg et Monseigneur le Grand-Duc Héritier se sont rendus au Château de Soestdijk où ils furent les hôtes du Prince Bernard des Pays-Bas à l'occasion d'une partie de chasse.

Le 15 décembre 1948, Son Altesse Royale Madame la Grande-Duchesse a reçu en audience le Général Béthouart, Haut Commissaire de la République Française en Autriche, en présence de S. Exc. M. Pierre Saffroy, Ministre de France.

\*

Le 20 décembre 1948, à l'occasion de l'anniversaire de la mort du Général Patton, Commandant de la 3<sup>e</sup> Armée qui libéra le Luxembourg, Son Altesse Royale Monseigneur le Prince de Luxembourg a déposé des fleurs sur la tombe du Général au cimetière militaire américain de Hamm.

\*

Le 30 décembre 1948, à l'occasion du Nouvel An, des listes d'inscription ont été déposées au Palais à Luxembourg et au Château de Berg.

## Le Mois à Luxembourg (mois de décembre)

1<sup>er</sup> décembre: Au cours de leur voyage d'études et de propagande à travers les pays du Plan Marshall, organisé par Radio Wow, trente farmers du Middle West américain, après avoir visité la Grande-Bretagne, la France, les Pays-Bas, le Danemark et la Belgique, arrivent à Luxembourg où ils étudient la situation des exploitations agricoles.

A l'occasion de la Saint-Eloi, les forgerons et serruriers organisent une fête en l'honneur de leur patron, à laquelle participent MM. Robert Schaffner, Ministre des Transports, et Aloyse Hentgen, Ministre des Affaires Economiques.

2 décembre: Au Théâtre Municipal, la jeune artiste belge M<sup>lle</sup> Suzanne Detrootz donne un récital de piano.

A l'Athénée de Luxembourg, sous les auspices des « Amitiés Françaises », M. Frédéric Lefèvre, Directeur des « Nouvelles Littéraires » et homme de lettres, fait une conférence intitulée « Trente ans de vie littéraire ».

4 décembre: S. A. R. Monseigneur le Grand-Duc Héritier honore de Sa présence une soirée organisée au profit de l'OEuvre de la Saint-Nicolas par l'Union des Commerçants au Casino d'Esch-sur-Alzette.

5 décembre: Sur l'invitation des « Amitiés Françaises », le Théâtre Arlequin, de Xavier de Courville, donne une représentation au Casino de Luxembourg.

Au Théâtre Municipal, le « Hémechtstheater » présente, au profit de l'OEuvre de la Saint-Nicolas, « De Sténhârt », pièce de Leo Berchem, essayiste et folkloriste luxembourgeois.

6 décembre: A l'Hôtel de Luxembourg, la Légation de Belgique à Luxembourg et l'Union des Anciens Combattants de l'Armée belge organisent leur traditionnelle fête de la Saint-Nicolas pour les enfants des anciens combattants belges, luxembourgeois et français.

7 décembre: Au Casino de Luxembourg, la Classe de Chant et d'Art dramatique du Conservatoire de Luxembourg présente « Les Noces de Jeannette », opéra comique de M. Massé, et « Le Commissaire est bon enfant », comédie de Courteline.

8 décembre: Au Palais Municipal, sur l'invitation des « Amitiés Françaises », le Général d'Armée Jean de Lattre de Tassigny, Commandant en Chef des Forces Terrestres de l'Europe Occidentale, fait une conférence sur le Maréchal Foch.

9 décembre: Au Volkshaus, sous les auspices de l'Université Populaire Catholique, le R. P. Louis-Joseph Leuret fait une conférence sur « Les Perspectives d'une Economie Humaine ».

11 décembre: Sous le patronage de l'Association Luxembourgeoise des Ingénieurs et Industriels, la section luxembourgeoise de la Société Belge des Electriciens organise une conférence sur l'effort de guerre américain, avec le concours du Président de la Section Gantoise de la Société Belge des Electriciens, M. Francis Leys, qui se base sur le livre « Men and Volts at War », de John Anderson Miller, livre qui dépeint l'activité constante et pleine de succès de la « General Electric Company », société américaine.

Au Casino de Luxembourg, les Amicales du Lycée de Jeunes Filles et du Lycée de Garçons de Luxembourg organisent une soirée à laquelle participent, outre M<sup>lle</sup>

- Anne Beffort, Présidente de l'Amicale du Lycée de Jeunes Filles, et M. Glesener, Président de l'Amicale du Lycée de Garçons, MM. les représentants diplomatiques de l'Amérique, de l'Angleterre, de la France, de la Belgique, de la Hollande, M. le Ministre de l'Intérieur Eugène Schaus, M. le Bourgmestre de la Ville de Luxembourg Emile Hamilius, accompagnés de leurs épouses, et les Directeurs des deux Lycées MM. Robert Kieffer et P.-A. Thibeau.
- A la Galerie Bradtké, exposition des œuvres du peintre luxembourgeois Lily Unden.
- 12 décembre: Au Palais Municipal, la Croix-Rouge Luxembourgeoise organise son Bazar traditionnel dont le bénéfice sera utilisé pour le placement d'enfants de la Ville de Luxembourg en colonies de vacances durant l'année 1949. LL. AA. RR. les Princesses Elisabeth et Marie-Adélaïde honorent de Leur présence cette manifestation.
- Au Théâtre Municipal, Elvire Popesco, Victor Francen et Jacques Varennes présentent « Tovaritch », comédie en 4 actes de Jacques Deval.
- 13 décembre: A la Société des Naturalistes luxembourgeois, M. Léon Lefort, délégué du Luxembourg à l'UNESCO, fait une conférence intitulée « Contribution à l'histoire botanique territoriale du Luxembourg. — Les origines. »
- 14 décembre: Au Casino de Luxembourg, sur l'invitation du Service d'éducation esthétique du Ministère de l'Education Nationale, M. Bernard Dorival, Conservateur du Musée National d'Art Moderne de Paris et critique d'art des « Nouvelles Littéraires », fait une conférence avec projections lumineuses sur « Gauguin, père de la peinture contemporaine ».
- 15 décembre: Au Casino de Luxembourg, dans le cadre des manifestations des « Amitiés Françaises », le Général Béthouart, Haut Commissaire de la République Française en Autriche, fait une conférence sur « La Bataille de Narvik », illustrée par la projection du film sur les opérations de Narvik.
- Au Cercle Municipal, les « Jeunesses Musicales » organisent un concert symphonique.
- 16 décembre: Au Palais Municipal, sous le protectorat du Ministre de France à Luxembourg et du Commissariat Général français de Tourisme et sous le patronage des « Amitiés Françaises », le Skål Club Luxembourgeois organise une conférence sur les sports d'hiver en France, illustrée par deux films. Le conférencier est M. Gaston Rebuffat, alpiniste français, qui parle sur les « Stations de Montagne de France et la méthode française de ski ». Huit voyages et séjours gratuits dans les centres français de sport d'hiver sont tirés au sort parmi l'assistance.
- Au Théâtre Municipal, le Grand Théâtre de Nancy présente « Les Contes d'Hoffmann », opéra comique en 5 actes de Jacques Offenbach.
- 18 décembre: Au Casino de l'Usine de Belval à Esch-sur-Alzette, sous les auspices de l'Association Luxembourgeoise des Ingénieurs et Industriels, M. Pirotte, chef du laboratoire d'applications de l'Union Chimique Belge, fait une conférence sur le sujet « Le laboratoire d'applications, facteur d'économie pour l'industrie ».
- 19 décembre: Au Théâtre Municipal, les Galas R. Karsenty de Paris présentent « L'Archipel Lenoir », comédie en deux parties d'Armand Salacrou, avec le concours de Charles Dullin.
- Au Volkshaus, dans le cadre des manifestations de l'Université Populaire Catholique, le R. P. Régamey O. P., co-directeur de la revue française d'art religieux « L'Art Sacré », fait une conférence illustrée de projections lumineuses sur « L'Art Sacré Contemporain ».
- 21 décembre: Au Théâtre Municipal, les « Wiener Sängerknaben » donnent un concert de chants religieux et populaires, « Bastien et Bastienne », opéra comique de Mozart, et « La Répétition d'Opéra », d'Albert Lortzing.
- 22 décembre: Les « Amitiés Françaises » organisent une matinée enfantine avec le concours de la Troupe de la Radiodiffusion Française, dirigée par M<sup>lle</sup> Geneviève Alain, ex-vedette du Théâtre du Petit Monde de Paris, et la collaboration de Stomo, illusionniste.
- 23 décembre: Au Volkshaus, sur l'invitation de l'Université Populaire Catholique, M. Albert Calmes, Ministre Plénipotentiaire honoraire, ancien directeur de l'Arbed, fait une conférence intitulée « Le Luxembourg en 1848 ».
- 26 décembre: Au Théâtre Municipal, la Chorale Mixte et l'Orchestre du Conservatoire présentent « L'Enfance du Christ », de Berlioz.
- 27 décembre: Sur l'invitation du Ministère de la Santé Publique et de la Société des Sciences Médicales, M. le Dr Duren, Conseiller-Médecin au Ministère des Colonies à Bruxelles, fait une conférence sur « La pratique médicale au Congo Belge ». Cette conférence, suivie de la projection d'un film, a lieu au Casino de Luxembourg.
- A l'Ecole Professionnelle d'Esch-sur-Alz., l'Union des Educateurs Luxembourgeois (U. D. E. L.) tient son quatrième congrès, au cours duquel M. Pierre Frieden, Ministre de l'Education Nationale, s'adresse aux instituteurs et institutrices participant au congrès.
- 30 décembre: A l'Athénée Grand-Ducal, la Société de l'Art à l'Ecole expose du 30 décembre 1948 au 5 janvier 1949 une collection de peintures et de dessins, exécutés par des élèves des écoles primaires et primaires supérieures et des trois classes inférieures des établissements d'enseignement secondaire. L'exposition réunit en outre un choix de dessins d'enfants américains du même âge que leurs camarades luxembourgeois.

# BIBLIOGRAPHIE LUXEMBOURGEOISE

du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1948.

## I. — Généralités.

ALBUM OLYMPIQUE 1948. — Album officiel du Comité Olympique Luxembourgeois. Rédigé et réalisé par L. Reuter. 128 p., ill., 8°. Luxembourg, Imprimerie Bourg-Bourger, 1948.

ANNUAIRE 1948-1949 de l'Automobile-Club du Grand-Duché de Luxembourg (A. C. L.). 120 p., ill., in folio. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.

ANNUAIRE 1948 de la Société Héraldique Luxembourgeoise. 30 p., ill., 8°. Luxembourg, Impr. P. Linden, 1948.

ANNUAIRE 1948. — Société d'Hygiène sociale et scolaire. 77 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.

ANNUAIRE DU TOURISME. Le Luxembourg. Aspects familiers et nouveaux. Publication du Touring-Club Luxembourgeois. 96 + 32 p., ill., 8°. Luxembourg, Impr. P. Linden, Luxembourg, 1948.

ANNUAIRE TOURISTIQUE N° 1. Entrez et soyez les bienvenus au Grand-Duché de Luxembourg! 52 p., ill., in folio. Luxembourg, Imprimerie Bourg-Bourger, 1948.

ANNUAIRE 1948. Union des Ingénieurs E. G. C. (Paris). 2<sup>e</sup> éd. 11 p., 8°. Assche, Impr. E. Klerkx-Willems, 1948.

AUBERGES DE JEUNESSE Luxembourgeoises (Centrale des). — Rapport annuel 1947. 15 p., in folio. Luxembourg, polycopie, 1948.

BIBLIOGRAPHIE LUXEMBOURGEOISE 1947. — Voir: Frieden Pierre.

CALENDRIER Action Catholique Masculine Luxembourgeoise. Calendrier 1949. 32 p., ill., 8°. Luxembourg, s. éd., 1948.

CALENDRIER An der Ucht. Letzeburgische Familjekalender vun der Revue 1949. 3. Joergang. 240 p., ill., 8°. Luxembourg, Imprimerie Bourg-Bourger, 1948.

CALENDRIER BENELUX 1949. Ed. par le Comité de Rapprochement Belgo-Néerland-Luxembourgeois. 27 p., ill., 12°. La Haye, Imprimerie Simonis, 1948.

CALENDRIER. — Fußball-Kalender des « Letzeburger Sport » 1948-1949. 64 p., ill., 8°. Luxembourg, Impr. Bourg-Bourger, 1948.

CALENDRIER. 100 Joer Letzeburger Landwirtschaft 1848-1948. Publicatio'n geléentlech der Centenarfeier vun der Letzeburger Ackerbau- a Ve'hzuchtgenossenschaft (Cercle Agricole et d'Elevage luxembourgeois) ... zugleich Nei-Editio'n vum Baurefrend-Kalenner fir d'Joer 1949. 85 p., ill., 8°. Letzeburg, Bochr. Luja-Beffort, 1948.

CALENDRIER. Je maintiendrai. E besennlecht an ennerhalend Buch, publizert vun der Association luxembourgeoise des mutilés de guerre et des invalides. 216 p., ill., in folio. Luxembourg, Imprimerie Ch. Beffort, (1947) 1948.

CALENDRIER. Je maintiendrai. 2<sup>e</sup> année, 1949. 240 p., ill., in folio. Luxembourg, Imprimerie Ch. Beffort, 1948.

CALENDRIER. Letzeburg lächt. Eng humoristesch Atom-bomm vum « Peck-Villchen ». Illustratio'nen vum Franz Kinnen. 96 p., ill., 8°. Esch-sur-Alzette, Imprimerie Coopérative Luxembourgeoise, 1948.

CALENDRIER. — Letzeburger Bauerekalenner 1949. 240 p., ill., 8°. Letzeburg, Bochréckerei P. Linden, 1948.

CALENDRIER. — Letzeburger Kannerkalenner 1949. Vum Th. ZENNER. 67 p., ill., 8°. Luxembourg, Imprimerie Ch. Hermann, 1948.

CALENDRIER. — Der lustige Familienblatt-Kalender 1949. 120 p., ill., in folio. Anvers, Impr. S. A. Patria, 1948.

CALENDRIER. — Luxemburger Herz Jesu-Kalender. Hrsg. vom Kloster Howald. 176 p., ill., 8°. Luxembourg, St.-Paulus-Druckerei, 1948.

CALENDRIER. — Luxemburger Marien-Kalender für das Jahr 1948. 68. Jahrgang. 240 p., ill., 8°. Luxembourg, St.-Paulus-Druckerei, 1948.

CALENDRIER. — Unio'ns Kalenner 1948. Erausgin vun der Zeidong « D'Unio'n », Letzeburg. 160 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie Bourg-Bourger, 1948.

CATALOGUE de la Bibliothèque Nationale, Luxembourg. Dons et acquisitions janvier 1948 — juin 1948. 32 p., in folio. Luxembourg, polycopie, 1948.

CATALOGUE. — Cercle artistique de Luxembourg. ... 15 au 30 mai. Salon de printemps 1948. 16 p., 8°. Esch-sur-Alzette, Imprimerie Coopérative Luxembg., 1948.

CATALOGUE descriptif des objets d'art, dépendant de la succession Le Gallais-de Gargan et qui seront mis en vente dans la Villa Vauban, Avenue de l'Arsenal N° 18, le 27 mai 1948. ... 12 p., in folio. Luxembourg, polycopie, 1948.

CATALOGUE. — Exposition Suisse d'Architecture et d'Urbanisme ... Luxembourg, Palais Municipal du 25 septembre au 10 octobre 1948. 7 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.

CATALOGUE. — Grand Salon d'Art photographique, organisé par le Photo-Club Esch. Du 16 au 23 mai 1948 (Foire de Pentecôte). 1 broch., ill., 8°. Esch-sur-Alzette, Ney-Eicher, 1948.

CATALOGUE de la Fédération des Herd-Books Luxembourgeois. Herdbuchverband Luxemburger Rinder- und Schweinezüchter. 98. Zuchtve'h-Stê, ... den 22. Mè 1948 zu Hollerech. — 99. Zuchtve'h-Stê, ... de 25. Mè 1948 zu Ettelbreck. ... 31 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.

CATALOGUE de la Fédération des Herd-Books Luxembourgeois. Herdbuchverband Luxemburger Rinder- und Schweinezüchter. 100. Zuchtve'h-Stê, ... de 17. Juli 1948 zu Letzeburg. — 101. Zuchtve'h-Stê, ... den 20. Juli 1948 zu Ettelbreck. ... 27 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.

CATALOGUE de la Fédération des Herd-Books Luxembourgeois. Herdbuchverband Luxemburger Rinder- und Schweinezüchter. 102. Zuchtve'h-Stê, ... den 18. Sept. 1948 zu Miérsch. — 103. Zuchtve'h-Stê, ... den 21. Sept. 1948 zu Ettelbreck. ... 26 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.

CATALOGUE de la Fédération des Herd-Books Luxembourgeois. Herdbuchverband Luxemburger Rinder- und Schweinezüchter. 104. Zuchtve'h-Stê, ... den 13. Nov. 1948 zu Letzeburg (Glacis). — 105. Zuchtve'h-Stê, ... de 16. Nov. 1948 zu Ettelbreck. ... 23 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.

CATALOGUE illustré « Prinnet ». Luxembourg, avec les prix absolument nets auxquels on peut se procurer les timbres de ce pays chez Willy Balasse. (7<sup>e</sup> éd.) 48 p., ill., 16°. Bruxelles, Ed. « Philac », 1948.

CATALOGUE. — Musée de l'Etat, Luxembourg. Les peintures de Denis, Vuillard, Bonnard du Musée National d'Art moderne de Paris. Du 27 novembre au 19 décembre 1948. — 15 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.

- CATALOGUE.** — Salon de la Nouvelle Equipe au Palais Municipal, du 20 mai au 6 juin 1948. 4 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie Bourg-Bourger, 1948.
- CATALOGUE.** — III<sup>e</sup> Salon International d'Art Photographique, organisé par « Camera-Luxembourg », du 14 au 25 août 1948, au Palais Municipal de Luxembourg. 31 p., 7 pl., 8°. Luxembourg, Impr. St.-Paul, 1948.
- FRIEDEN, Pierre.** — Bibliographie Luxembourgeoise du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1947, suivie du Relevé des Cartes et Plans du Pays et de la Ville de Luxembourg conservés à la Bibliothèque Nationale de Luxembourg par Joseph Goedert, professeur. 66 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.
- CATALOGUE OFFICIEL.** Luxembourg. Foire-Exposition Nationale et Internationale. Industrie, Hôtel, Alimentation, Gastronomie, Tourisme, Habitation, Herd-Book. Organisée par le S. A. C. O. L. et l'A. H. L. 40<sup>e</sup> anniversaire, 19 juin — 4 juillet 1948. 132 p., ill., in folio. Luxembourg, Imprimerie Bourg-Bourger, 1948.
- FRIEDEN, Pierre.** — Historiographie luxembourgeoise 1940-1947 par Pierre Frieden et Max Gergen. (Tiré à part de « D'Hémecht », Zeitschrift für Luxemburger Geschichte 1948, Nrn. 1 und 2.) 20 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- GLODEN, Albert.** — Liste des publications mathématiques d'A. Gloden, docteur en sciences de l'Université de Bruxelles, professeur à l'Athénée de Luxembourg. 15 p., in folio. Luxembourg, dactyl., 1948.
- GÖEDERT, Joseph.** — Relevé des Cartes et Plans du Pays et de la Ville de Luxembourg conservés à la Bibliothèque Nationale de Luxembourg (dans: Bibliographie Luxembourgeoise ... 1947, par P. Frieden, p. 29-66). Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.
- GÖERGEN, Max.** — Voir: Frieden, Pierre.
- GRAND-DUCHÉ (Le) de Luxembourg.** Articles de: P. Frieden, R. Schumann, L. Schaus, Ed. Probst, Willy Gilson, C. Hemmer, M. Noppeney, Chr. Calmes, Al.-J. Schiltz (dans: « Revue française de l'Elite », N° 9, 25 juin 1948, 2<sup>e</sup> année.) Paris, Ed. par la C. F. P. D., 1948.
- INDICATEUR officiel des Téléphones.** Mai 1948. 452 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- INDICATEUR officiel.** Société Nationale des Chemins de Fer Luxembourgeois. Été: 9 mai au 3 octobre 1948. 176 p., ill., 2 cartes, 12°. Luxembourg, Imprimerie P. Worré-Mertens, 1948.
- INDICATEUR officiel C. F. L.** Société Nationale des Chemins de Fer Luxembourgeois. Hiver: 3 octobre 1948 au 14 mai 1949. 168 p., 2 cartes, 12°. Luxembourg, Imprimerie P. Worré-Mertens, 1948.
- INDICATEUR des Trains « REX » du Grand-Duché de Luxembourg,** contenant également les principales relations avec l'étranger. N° 21. Edition d'Été 1948. 64 p., 12°. Esch-sur-Alzette, Imprimerie Kremer-Muller, 1948.
- INDICATEUR des Trains « REX » du Grand-Duché de Luxembourg,** contenant également les principales relations avec l'étranger ... d'après les documents officiels des administrations intéressées. N° 22. Edition d'hiver 1948-1949. 64 p., 12°. Esch-sur-Alzette, Impr. Kremer-Muller, 1948.
- LAURENT, François.** — Voir: Warlomont, René.
- LINDEN, Pierre.** — 44. Verlags-Verzeichnis 1948. 16 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.
- LIST, Paul.** — Eugène Ruppert. In folio. (Extr. de la « Revue Technique » N° 4, 1948, p. 181-182.) Luxembourg, Imprimerie V. Buck, 1948.
- LUXEMBURGER Schulfreund.** — Voir: Noesen, Paul.
- LUXEMBURGER WORT.** — Hundert Jahre « Luxemburger Wort » für Wahrheit und Recht. 23. März 1948 bis 23. März 1948. (Sondernummer.) 32 p., ill., in folio. Luxembourg, St.-Paulus-Druckerei, 1948.
- NOESEN, Paul.** — Luxemburger Schulfreund — Bulletin de l'Union Catholique des Instituteurs et Institutrices du Grand-Duché. — Table alphabétique par noms d'auteurs des matières contenues dans les volumes de 1918-1940. 44 p., 8°. Luxembourg, Impr. Jos. Beffort, 1948.
- PROGRAM.** — 45th Annual Luxembourg Schobermess given by Section No. 3 — Rogers Park. Luxembourg Brotherhood of America ... September 5th and 6th 1948. 191 p., ill., 8°. Chicago, 1948.
- PROGRAMME.** — Philharmonie « Cécilia », Bettborn. 1848-1948. 100<sup>e</sup> Anniversaire. Festivités du 4 au 11 juillet 1948. 53 p., ill., 8°. Luxembourg, Imprimerie Hermann, 1948.
- PROGRAMME.** — Letzeburger Scouten. Nationale Jamboree 1948 zu Bo'neweg, vom 26. Juli bis 4. August. 140 p., ill., 8°. Imprimerie St.-Paul, 1948.
- PROGRAMME.** — Anniversaire Fanfare Municipale Luxembourg-Bonnevoie. 1898-1948. 16 p., ill., 8°. Luxembourg-Bonnevoie, Imprimerie R. Zierden, 1948.
- PROGRAMME.** — Musique-Fanfare Born. 1898-1948. 50<sup>e</sup> Anniversaire, 2.-9. mai 1948. 1 broch., ill., 12°. Echternach, Imprimerie Ch. Burg, 1948.
- PROGRAMME.** — 50<sup>e</sup> Anniversaire de la Chorale « Sainte-Cécile » de Clervaux, fêté le 8 août 1948. (1898-1948.) 17 p., ill., 8°. Clervaux, Imprimerie Michels, 1948.
- PROGRAMME.** — De'fferdinger Christus-Passio'n 1948. 16 p., ill., 16°. Luxembourg, Imprimerie Bourg-Bourger, 1948.
- PROGRAMME OFFICIEL.** — Ville de Diekirch. Courses hippiques internationales, organisées par la Municipalité ... le 25 juillet 1948. 32 p., ill., 8°. Diekirch, Imprimerie du Nord, 1948.
- PROGRAMME.** — Union Grand-Duc Adolphe. Ville de Diekirch. Concours international de musique, le 20 juin 1948. Philharmonie municipale, Diekirch. 80<sup>e</sup> Anniversaire de la Philharmonie. Journées musicales du 16 au 20 juin 1948. 176 p., ill., 8°. Diekirch, Imprimerie du Nord, 1948.
- PROGRAMME.** — Anniversaires. Les 3 et 4 juillet 1948. Inauguration des drapeaux à Eischen. — Harmonie 50<sup>e</sup> Anniversaire, 1898-1948. — Chorale « Sainte-Cécile », 48<sup>e</sup> Anniversaire, 1900-1948. — Association ouvrière de secours mutuel, 40<sup>e</sup> Anniversaire, 1908-1948. — 100 p., ill., 8°. Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- PROGRAMME.** — Ville d'Esch-sur-Alzette. Coin de Terre et Foyer. Gård an Hém. 1918-1948. Fête du 30<sup>e</sup> Anniversaire et Inauguration d'un nouveau drapeau les 31 juillet, 1<sup>er</sup> et 2 août 1948. 30 p., ill., 8°. Esch-sur-Alz., Imprimerie Aug. Wagner, 1948.
- PROGRAMME.** — Esch-sur-Alzette. 30 Joer Grenzer Scouten. De Minetsdapp. 25 Joer Grenzer Wöllefcher. 1 broch., ill., 8°. Esch-sur-Alzette, Impr. Aug. Wagner, 1948.
- PROGRAMME.** — Société des Accordéonistes, Esch-sur-Alzette. 10<sup>e</sup> Anniversaire et Inauguration du drapeau, 1938-1948. Festivités du 27 au 30 mai 1948. ... 1 broch., ill., 8°. Esch-sur-Alzette, Impr. Ney-Eicher, 1948.
- PROGRAMME.** — Société Chorale « Harmonie », Esch-sur-Alzette. 1908-1948. Fête du 40<sup>e</sup> Anniversaire et Inauguration d'un nouveau drapeau les 31 juillet et 1<sup>er</sup> août 1948. ... 21 p., ill., 8°. Esch-sur-Alzette, Imprimerie J.-N. Kappweiler, 1948.
- PROGRAMME.** — Orgelweihe in Eschweiler, 11. Juli 1948. und Einsegnung der Muttergottes-Statue sowie der Gedenktafel « In Memoriam George Mergenthaler ». 8 p., ill., 8°. Luxembourg, St.-Paulus-Druckerei, 1948.
- PROGRAMME.** — Festschrift zur Orgelweihe und zum feierlichen Einzug in die renovierte Pfarrkirche zu Ettelbrück, am 19. Dezember 1948. 47 p., ill., 8°. Diekirch, Imprimerie du Nord, 1948.
- PROGRAMME.** — Grandes festivités à Frisange le 25 juillet 1948. 50<sup>e</sup> Anniversaire des Sapeurs-Pompiers, 1896-1948. — 30<sup>e</sup> Anniversaire de la Fanfare, 1918-1948. 64 p., ill., 8°. Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- PROGRAMME.** — Pompiers-Fanfare de Garnich. 1898-1948. 50<sup>e</sup> Anniversaire. 64 p., ill., 8°. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.
- PROGRAMME.** — Corps des Sapeurs-Pompiers — Harmonie de Gilsdorf. Inauguration d'un nouveau drapeau, 11 juillet 1948. Programme officiel. 67 p., ill., 8°. Diekirch, Imprimerie du Nord, 1948.

- PROGRAMME.** — F. C. Hamm 37. 10<sup>e</sup> Anniversaire et Coupe commémorative les 6 et 13 juin 1948 au Stade du F. C. Hamm. Programme officiel. 1 broch., ill., 8°. Luxembourg-Bonnevoie, Imprimerie R. Zierden, 1948.
- PROGRAMME.** — Société Chorale Grand-Ducale **Hollerich**, 1848-1948. Centenaire et Inauguration du nouveau drapeau. Festivités du 30 juin au 18 juillet 1948. 192 p., p., ill., 8°. Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- PROGRAMME.** — 40<sup>e</sup> Anniversaire et Fête cantonale des Sapeurs-Pompiers de **Kirchberg**. 1908-1948. 1 broch., ill., 8°. Luxembourg-Bonnevoie, Imprimerie R. Zierden, 1948.
- PROGRAMME.** — **Kischpelt**, 1748-1948. Festprogramm 200 jährige Jubiläum von der Donativer'erong am Kischpelt, 5.-15. Juni 1948. 70 p., ill., 8°. Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- PROGRAMME.** — D'**Kischpelter** Donatispill. Programm der Donatifeier. 8 p., ill., 8°. Letzeburg, St.-Paulus-Drückerei, 1948.
- PROGRAMME.** — 50<sup>e</sup> Anniversaire de la Fanfare de **Lintgen**. 1898-1948. 32 p., ill., 8°. Mersch, Imprimerie Fr. Faber, 1948.
- PROGRAMME.** — Aus dem **Zoppékomp**. Revue 1948. 2 Akten vum Innocenti. « Hémechtstheater Letzeburg. » 1 broch., ill., 8°. Luxembourg, Imprimerie Worré-Mertens, 1948.
- PROGRAMME.** — Fédération des Employés privés du Grand-Duché de Luxembourg. XXX<sup>e</sup> Anniversaire, 1948. 96 p., ill., 8°. Luxembourg, Impr. Bourg-Bourger, 1948.
- PROGRAMME.** — Fédération des Patrons-Boulangers du Grand-Duché de Luxembourg. Fête patronale de la Saint-Roch à Luxembourg. Jubilé de 25 années d'activité fédérale. Dimanche, le 8 août 1948. 31 p., ill., 8°. Luxembourg, Imprimerie Hermann, 1948.
- PROGRAMME.** — Galas de folklore néerlandais au Grand-Duché de Luxembourg, du 25 au 31 juillet 1948, dans le cadre de l'Exposition « Urbanisme et Habitation aux Pays-Bas » sous le haut patronage du Gouvernement grand-ducal et du Comité de Rapprochement **BENELUX**, organisés par le Syndicat d'Initiative et de Tourisme de la Ville de Luxembourg. 9 p., ill., 8°. Luxembourg, Imprimerie Bourg-Bourger, 1948.
- PROGRAMME.** — Grand Gala de Bienfaisance au profit des sinistrés de la Moselle au Théâtre Municipal (Luxembourg) le dimanche, 15 février 1948 ... Ill. par Emile Probst. 8 p., ill., 8°. Luxembourg, Imprimerie Bourg-Bourger, 1948.
- PROGRAMME.** — Inauguration du monument érigé en la mémoire des morts de la Force Armée pendant la guerre de 1940-1945. Luxembourg, le 10 octobre 1948. 4 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.
- PROGRAMME.** — Jeunesses Musicales du Grand-Duché de Luxembourg. Mars 1948. 7 p., ill., 8°. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.
- PROGRAMME.** — Jeunesses Musicales du Grand-Duché de Luxembourg. Concert du vendredi, 22 octobre 1948, donné au Cercle Municipal de la Ville de Luxembourg ... sous la direction de M. Henri Pensis, avec le concours de l'orchestre de Radio-Luxembourg. ... 8 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.
- PROGRAMME.** — Jeunesses Musicales du Grand-Duché de Luxembourg. 19 novembre 1948. 8 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.
- PROGRAMME.** — Jeunesses Musicales du Grand-Duché de Luxembourg. 15 décembre 1948. 8 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.
- PROGRAMME.** — Jour des Mères 1948. Programme du concert vocal organisé par la Société Royale Grand-Ducale « Sang & Klang » en l'honneur de la fête des Mères à Luxembourg ... 12 juin 1948 ... sous la direction de M. François Werthesen. 1 broch., 8°. Luxembourg-Neudorf, Imprimerie Heck, 1948.
- PROGRAMME.** — Mouvement universel pour une confédération mondiale. Congrès de Luxembourg. Palais Municipal, 5-11 septembre 1948. 16 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie Worré-Mertens, 1948.
- PROGRAMME** officiel des attractions édité par le Syndicat d'Initiative et de Tourisme du 14 au 20 mai 1948. Ville de Luxembourg. Nos 1 à 18. 18 dépliants, 12°. Luxembourg, Imprimerie Bourg-Bourger, 1948.
- PROGRAMME.** — 25<sup>e</sup> Anniversaire Harmonie **Remerschien**, 8 août 1948. Dessins inédits de R. Gerson. 31 p., ill., 8°. Luxembourg, Feller Frères, 1948.
- PROGRAMME.** — Cercle des Pêcheurs « Le Gardon », **Remich**. Pe'teschfeier — Coupe Aloyse Sandt — Coupe Nic. Hensgen — Coupe Alex Thoss — Coupe Léon Weirich. Championnat national individuel. Remich, 4 juillet 1948. 1 broch., 8°. Remich, Imprimerie P. Jungers, 1948.
- PROGRAMME.** — Foire aux Vins, **Remich**, lundi, 3 mai 1948. 1 broch., ill., 8°. Remich, Impr. P. Jungers, 1948.
- PROGRAMME** des festivités du F. C. « Victoria », de **Rosport** à l'occasion du 20<sup>e</sup> anniversaire et de la Coupe du 20<sup>e</sup> anniversaire à Rosport les 6 et 13 juin 1948. 8 p., ill., 8°. Grevenmacher, Impr. Paul Faber, 1948.
- PROGRAMME.** — 1906-1948. Fanfare « Concorde », **Sanem**. Fendelsaweihong bei 42 jährigem Bestoen. Festivite'ten vum 7., 8. a 9. August 1948. 72 p., ill., 8°. Esch-sur-Alzette, Imprimerie Coopérative Luxembg., 1948.
- PROGRAMME.** — 1892-1948. 55<sup>e</sup> Anniversaire et Inauguration du nouveau drapeau de la Fanfare de **Simmern**, le 25 juillet 1948. 76 p., ill., 8°. Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- PROGRAMME.** — Festbrochure fir d'25 jähregt Steftongsfest vum F. C. Una, **Strossen**, verbonnen mat Fuendelweih ... 1923-1948. 36 p., ill., 8°. Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- PROGRAMME** des Fêtes qui auront lieu à **Vianden** le dimanche, 1<sup>er</sup> août 1948, à l'occasion de l'inauguration de la Maison Victor Hugo Reconstituée. Manifestation d'amitié franco-luxembourgeoise. ... 12 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.
- PROGRAMME** de la Semaine musicale et théâtrale du 6 au 13 juin 1948. 1848-1948. Festivités du centenaire de la Philharmonie de **Vianden**. 71 p., ill., 8°. Diekirch, Imprimerie du Nord, 1948.
- PROGRAMME.** — Letzeburger Scouten — Sectio'n St. Schetzel, **Weimerskirch**. 12. September 1948. Feierlech Fuendel-Asénong an Scouts-Home-Inauguratio'n. ... 63 p., ill., 8°. Luxembourg, Impr. Joseph Beffort, 1948.
- RELEVÉ** des Automobiles immatriculées dans le Grand-Duché de Luxembourg 1948. 1 broch., 16°. Luxembourg, Ed. Tony Jungblut, 1948.
- REUTER, L.** — Voir: Album olympique.
- RUPPERT, Eugène.** — Voir: List, Paul.
- SCHMIT, Henri.** — Les paroissiens de Notre-Dame de Luxembourg fêteront le 25<sup>e</sup> anniversaire de l'installation de leur curé M. le Chanoine Henri Schmit, le dimanche, 11 janvier 1948. 4 p., ill., 8°. Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- TARIF** postal, télégraphique et téléphonique. Janvier 1949. Edité par l'Administration des P. T. T. 27 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie Luja-Beffort, 1948.
- WARLOMONT, René.** — François Laurent, juriste, homme d'action et publiciste (1810-1887). 86 p., 12°. (Collection Nationale, 8<sup>e</sup> série, N° 88.) Bruxelles, Office de publicité, 1948.
- WORRÉ-MERTENS, P.** — Verlags-Verzeichnis Oktober 1948. 24 p., 8°. Luxembourg, Buchdruckerei P. Worré-Mertens, 1948.
- ZENNER, Théodore.** — Voir: Calendriers: Letzeburger Kannerkalenner 1949.

## II. — Arts.

- Voir aussi: I. Généralités — Catalogues — Programmes.
- ART A L'ECOLE** (Editions) 1948. — Jean, Roi de Bohême et Comte de Luxembourg, 1296-1346. 11 planches, in folio. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.
- FALTZ, Michel.** — Voir: VI. Histoire.

## III. — Chronique 1940-1944.

- ALTMANN, Erich.** — Im Angesicht des Todes. 3 Jahre in deutschen Konzentrationslagern: Auschwitz — Buchenwald — Oranienburg. 1. Aufl. 165 p., 8°. Luxemburg, Luxemburgensia, (1947) 1948.

ESCH, Jean-Baptiste. — Mein Kriegstagebuch. 256 p., 1 portrait, 8°. Luxembourg, St.-Paulus-Druckerei, 1948.

KOCH, Henri. — Etablissements d'enseignement secondaire. Chronique des années 1940-1944. 80 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.

MÉMOIRE (A la) des cheminots luxembourgeois victimes de la guerre 1940-1945. 36 p., ill., 8°. Esch-sur-Alzette, Imprimerie Coopérative Luxembourgeoise, 1948.

Voir aussi: I. Généralités — Programmes.

#### IV. — Droit, Economie politique, Sociologie.

ANDERS, Jérôme. — L'évolution économique du Grand-Duché de Luxembourg depuis la Libération. 4°. (Extr. du « Bulletin d'Information et de Documentation de la Banque de Belgique », 23<sup>e</sup> année, t. 2, N° 1, pp. 1-17.) Bruxelles, Imprimerie Dewarichet, 1948.

ARRÊTÉ grand-ducal du 21 avril 1948 portant modification des arrêtés grand-ducaux des 22 avril 1941, 13 juillet 1944 et 14 mars 1945, déterminant l'effet des mesures prises par l'ennemi. Grand-Duché de Luxembourg. Ministère de la Justice. 68 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie V. Buck, 1948.

ASSURANCES sociales. Aperçu succinct du régime de prévoyance sociale au Grand-Duché de Luxembourg. (Tiré à part du « Bulletin d'Information », N° 4-5, 1948.) 16 p., 12°. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.

ASSURANCES sociales. — Assurance-maladie. Compte rendu des Caisses de maladie de l'exercice 1947 par l'Inspection des Institutions sociales. 57 p., in folio. Luxembourg, polycopie, 1948.

ASSURANCES sociales. Compte rendu de l'exercice 1947. Association d'assurance contre les accidents. Section agricole et forestière. 19 p., in folio. Luxembourg, Imprimerie Th. Schroll, 1948.

ASSURANCES sociales. Compte rendu de l'exercice 1947. Association d'assurance contre les accidents. Section industrielle. 26 p., in folio. Luxembourg, Imprimerie Luja-Beffort, 1948.

ASSURANCES sociales. Etablissement d'assurance contre la vieillesse et l'invalidité. Compte rendu de l'exercice 1947. 20 p., in folio. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.

ASSURANCES sociales. Le corps médical et l'assurance-maladie. 104 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.

ASSURANCES sociales. Le nouveau code des assurances sociales. 1° L'assurance contre les accidents. L'assurance contre la vieillesse et l'invalidité. La loi du 21 juin 1946. (Conférence Nationale du Travail N° 14 a.) 93 p., 8°. Esch-sur-Alzette, Imprimerie Coopérative Luxembourgeoise, 1948.

BOURGUIGNON, M. — Voir: VI. Histoire.

CARIERS, Pierre. — In eigener Sache vor der dritten Instanz. 9 p., in folio. Luxembourg-Muhlenbach, polycopie, 1948.

CHAMBRE DES DÉPUTÉS. — Voir: Compte rendu des séances.

COMMERCE. — Fédération luxembourgeoise des négociants en gros. Nos Messages. N° 1 — novembre 1948. 6 p., in folio. Luxembourg, polycopie, 1948.

COMPTE RENDU du VII<sup>e</sup> Congrès International des Sciences Administratives, 22-30 juillet 1947 à Berne (Suisse). 926 p., ill., in folio. Luxembourg, Imprimerie Joseph Beffort, 1948.

COMPTE RENDU des séances de la Chambre des Députés du Grand-Duché de Luxembourg. Session ordinaire de 1939-1940 (du 7 novembre 1939 au 16 mai 1940). 1279 + 297 + LI p., in folio. Luxembourg, Imprimerie V. Buck, 1948.

COMPTE RENDU des séances de la Chambre des Députés du Grand-Duché de Luxembourg. Séances ordinaires 1947-1948. Luxembourg, Impr. V. Buck, 1948.

COMPTE RENDU des séances de la Chambre des Députés du Grand-Duché de Luxembourg. Séances extraordinaires 1948. Luxembourg, Impr. V. Buck, 1948.

COMPTE RENDU analytique de la Chambre des Députés. Session extraordinaire 1948. Luxembourg, Imprimerie Bourg-Bourger, 1948.

COMPTE RENDU analytique de la Chambre des Députés. Session ordinaire 1947-1948. Luxembourg, Imprimerie Bourg-Bourger, 1948.

CONFÉRENCE NATIONALE DU TRAVAIL. — Voir: Assurances sociales.

CONFÉRENCE NATIONALE DU TRAVAIL. — Conventions Internationales du Travail ratifiées par le Grand-Duché de Luxembourg. 4 p., in folio. Luxembourg, polycopie 1948.

CONFÉRENCE (Deuxième) de l'Union parlementaire belgo-hollando-luxembourgeoise. La Haye, 14-16 juin 1947. 100 p., 8°. S. l., s. éd., 1948.

CONGRÈS. — Rapport du congrès économique du Comité BENELUX. Tenu le 12 et 13 juin 1948 à Amsterdam. 72 p., 8°. La Haye, Comité BENELUX, 1948.

CONGRÈS de Luxembourg, 5-11 septembre 1948. Mouvement Universel pour une Confédération Mondiale. Jeunes fédéralistes luxembourgeois. Documentation. 1 dossier. Luxembourg, 1948.

DELVAUX, Bernard. — Les Sociétés « Holding » au Grand-Duché de Luxembourg. Etude théorique et pratique de la loi du 31 juillet 1929 par Bernard Delvaux avec la collaboration d'Edmond Reiffers. 3<sup>e</sup> éd. rev. et augm. 277 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie V. Buck, 1948.

FÉDÉRALISME. — Voir: Congrès.

« FORTUNA ». — Société Coopérative d'Épargne et de Crédit. Luxembourg. (Compte rendu 1947.) 16 p., in folio. Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.

GEDERT, Joseph. — Voir: VI. Histoire.

HEMMER, Carlo. — Evolution et structure de l'économie luxembourgeoise. (Extr. de la « Revue Technique Luxembourgeoise », N° 2, 1948.) 5 p., in folio. Luxembourg, Imprimerie V. Buck, 1948.

HEMMER, Carlo. — L'économie du Grand-Duché de Luxembourg. 1<sup>re</sup> partie: Les conditions naturelles et sociales. La production primaire. Les industries extractives. La viticulture. L'agriculture. La sylviculture. 224 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie Jos. Beffort, 1948.

HYLKEMA, Edgar. — BENELUX. Le chemin vers l'unité économique. Préface de Nicolas Mateesco. 206 p., 8°. Paris, Ed. Pedone, 1948.

IMPÔTS. — Barème de l'impôt sur le revenu pour l'assiette de 1947. Tableaux. ... Administration des Contributions. 35 p., in folio. Luxembourg, Imprimerie St.-Paul 1948.

IMPÔTS. — Barème de l'impôt sur le revenu pour l'assiette de 1948, établi en vertu de la loi du 16 août 1947. ... 56 p., 8°. Luxembourg, Impr. V. Buck, 1948.

IMPÔTS. — Barème de l'impôt sur les salaires. Valables à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1948 pour rémunérations a) mensuelles, b) hebdomadaires, c) journalières. 40 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie V. Buck, 1948.

INSPECTION du Travail et des Mines. Rapport annuel de l'Inspection du Travail et des Mines. Année 1947. 77 p., 8°. Esch-sur-Alzette, Imprimerie Ney-Eicher, 1948.

KAYSER, Armand. — La législation sociale après la libération. (Extr. du « Bulletin d'Information » N° 10, 4<sup>e</sup> année, 1948.) 9 p., in folio. Luxembourg, polycopie, 1948.

LUXEMBOURGEOISE (La), S. A. d'Assurance et de Placement. Compte rendu de l'exercice 1947. (27<sup>e</sup> exercice.) 11 p., in folio. Luxembourg, Impr. St.-Paul, 1948.

LUYTEN, F. A. — « Belgie en Luxemburg. » 248 p., 8°. Amsterdam, Nederlandse Keurboekerij N. V., 1948.

MAJERUS, Nicolas. — L'évolution de la justice et du droit. 1 fasc., in folio. (Extr. du Livre du Centenaire « Le Luxembourg », p. 87-121.) Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.

MAJERUS, Pierre. — L'Etat Luxembourgeois. Manuel de droit administratif luxembourgeois. 287 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie Jos. Beffort, 1948.

MÉMORIAL du Grand-Duché de Luxembourg. Memorial des Großherzogtums Luxemburgs. Avec supplément: « Recueil spécial ». (Selon les besoins.) Luxembourg, Imprimerie V. Buck, 1948.

- MEYER, J.-B. — Erläuterungen zu den gesetzlichen Bestimmungen über das Fleisch und die Fleischwaren von schen, Krusten- und Weichtieren, Amphibien und Reptilien und von Geflügel, Wild, Kaninchen, Fittilien von Dr. J. B. Meyer ... und Dr. Emil Schummer. ... 75 p., 8°. Luxembourg, St.-Paulus-Druckerei, 1948.
- MINISTÈRE DU TRAVAIL, de la Prévoyance sociale et des Mines. — Mémoire présenté par la Délégation du Grand-Duché de Luxembourg à la Commission permanente du Traité de Bruxelles en vue de l'application de l'Article II dudit Traité. 4 p., in folio. Luxembourg, polycopie, 1948.
- MORBACH, Jean. — Meine politische Verurteilung. 96 p., 8°. Esch a. d. Alzette, Buchdruckerei Krémer-Müller, 1948.
- PROJETS DE LOI. — Chambre des Députés. Sessions ordinaires de 1947-1948 et 1948-1949. Luxembourg, Imprimerie V. Buck, 1948.
- PUBLICATIONS de l'Office de la Statistique Générale. Fasc. 78. Recensements de la population du 31 décembre 1947. Premiers résultats et liste alphabétique des localités. 90 p., in folio. Esch-sur-Alzette, Imprimerie Ney-Eicher, 1948.
- RAPPORT de l'Institut Belgo-Luxembourgeois du Change pour l'année 1947. ... 31 p., in folio. Bruxelles, Imprimerie de la Banque Nationale, 1948.
- RECUEIL DES LOIS concernant les Sociétés commerciales, Holdings, Associations sans but lucratif, Etablissements d'utilité publique. 124 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie V. Buck, 1948.
- REIFFERS, Edmond. — Voir: Delvaux, Bernard.
- SCHERER-HENNUY, Aloyse. — Ich klage an S. Exz. Hrn. Dupong. ... 11 p., 8°. Luxembourg, s. éd., 1948.
- SCHERER-HENNUY, Aloyse. — Projet d'unification moitaire de Benelux et de l'Europe. (Extr. de la brochure du même auteur: « Assainissement économique de Benelux ».) 12 p., 8°. Luxembourg, s. éd., 1948.
- SCHNEIDER-KAIFFER, Guillaume. — Das Handwerk im Großherzogtum Luxemburg. 560 p., 8°. Luxembourg, Buchdruckerei Bourg-Bourger, 1948.
- SCHUMMER, Emile. — Voir: Meyer, J.-B.
- SCHWINNEN, Alphonse. — Etude sur le revenu national du Grand-Duché de Luxembourg. (Tiré à part du « Bulletin d'Information » Nos 9, 10, 11, 12; 3<sup>e</sup> année.) 48 p., in folio. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.
- SOCIÉTÉ nationale des chemins de fer luxembourgeois. Statistique générale de l'exercice 1947. 65 p., 28 planches, in folio. Luxembourg, polycopie, 1948.
- STATISTIQUE. — Voir: Publications de l'Office de la Statistique.
- TARIF des droits d'entrée annexé à la convention douanière luxembourgeoise-belgo-néerlandaise. CXXV p., in folio. Luxembourg, Imprimerie V. Buck, 1948.

## V. — Folklore.

- GESSLER, J. — Peter Unruh of de folkloristische Metamorphose van een Liggend Christusbeeld. 33 p., ill., in folio. Antwerpen, « Volkskunde », 1948.
- LAURES, Michel. — Im Zauber der Öslinger Berge. 87 p., 8°. Diekirch, Imprimerie du Nord, 1948.

## VI. — Histoire, Numismatique, Archéologie.

- ANNUAIRE de la Société Héraldique. — Voir: I. Généralités.
- BELOT, Adolphe. — Geschichte der Hütte und der Pfarre von Steinfort. 37 p., ill., 8°. Luxembourg, St.-Paulus-Druckerei, 1948.
- BOURGUIGNON Marcel. — Les droits d'usage dans le Luxembourg. 16 p., 12°. Tamines, Imprimerie Duculot-Roulin, 1948.
- DÉSANNEXION. — Trois documents sur la désannexion luxembourgeoise. 1 dépliant, 2 cartes, 8°. Luxembourg, Imprimerie Bourg-Bourger, 1948.

- EICH, Jean. — Thionville et son arrondissement en 1848. Préface de M. Schwartz, Maire de Thionville. (Etudes historiques, fasc. 4. Région de Thionville.) 39 p., 8 pl., 8°. Metz, Coopérative d'éd. et d'impr., 1948.
- FALTZ, Michel. — Die Dekanatskirche von Koerich. Ein Beitrag zur heimatischen Kunst- und Kulturgeschichte. 132 p., ill., 8°. Diekirch, Imprimerie du Nord, 1948.
- FALTZ, Michel. — Heimstätte U. L. Frau von Luxemburg. 3. vermehrte Auflage. 255 p., ill., in folio. Luxembourg, St.-Paulus-Druckerei, 1948.
- GOBERT, Gustave. — Bastogne. (Tiré à part de: « La Grive », N° 56, janvier 1948, p. 1-30, 8°.) Bar-le-Duc, 1948.
- GOEDERT, Joseph. — Voir: I. Généralités.
- GOEDERT, Joseph. — La genèse de la constitution de 1868. 37 p., 8°. Luxembourg, s. éd., 1948.
- GRÉGOIRE, Pierre. — Hundert Jahre « Luxemburger Wort ». 138 p., ill., 8°. Luxembourg, St.-PaulusDr., 1948.
- HAAN, Jean. — Voir: XIII. Pédagogie.
- HARPES, Jean. — La peste au pays de Luxembourg. Essai historique et médical. 87 p., 8°. Luxembourg, polycopie, Eug. Hoffman, 1948.
- LAMPEN, W. — Willibrord en zijn Tijd. 2<sup>e</sup> éd. 152 p., ill., 8°. (Collect. Patria: « Vaderlandse Cultuurgeschiedenis in Monografieën » onder Redactie van Dr. J. H. Kernkamp, XV.) Amsterdam, P. N. van Kampen & Zoon N. V., 1948.
- LEFÈBVRE, Louis. — La guerre des cocardes (1796). 166 p., 1 carte, ill., 12°. Arlon, Impr. Ed. Fasbender, 1948.
- LUXEMBOURG (Le). — Livre du Centenaire. Edité sous les auspices du Gouvernement grand-ducal. 650 p., ill., in folio. Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- MÆRTZ, Joseph. — Luxemburg in der Rundstedt-Offensive. Das Duell Patton-von Rundstedt in den Öslinger Bergen. 2., 3. und 4. Aufl. Luxembourg, St.-Paulus-Dr., 1948.
- MENAGER, Pierre. — L'histoire d'une ville basse: Pfaffenenthal. Essai historique. 80 p., ill., 8°. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.
- MEYERS, Joseph. — Voir: XIII. Pédagogie.
- NOPPENNEY, Marcel. — Victor Hugo dans le Grand-Duché de Luxembourg. Deuxième édition, inchangée mais augmentée de notes et publiée à l'occasion des Fêtes de Vianden du 1<sup>er</sup> août 1948. 32 p., ill., 8°. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.
- PROBST, Edouard. — Les négociations de la Paix de Ryswick et la forteresse de Luxembourg (1693-1697). 29 p., 8°. (Extr. du « Luxemburger Wort », 2 au 14 août 1948.) Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- SCHNEIDER, Nicolas. — Doppelt Theophore Personennamen der Ur-III — Urkunden. (2. Serie von Ilum-Personennamen.) 6 p., 8°. (Extr. du « Musée », tome LXI, 1-2.) Louvain, Imprimerie Orientale L. Durbecq, 1948.
- SCHOOS, Jean. — Neue Momente zur Königswahl Heinrichs VII. von Luxemburg. (Zum 640. Jahrestag der Kur von 1308.) 19 p., 8°. (Tiré à part de « D'Hémecht », Zeitschrift für Luxemburger Geschichte, 1948, Nr. 1-2.) Luxembourg, St.-Paulus-Druckerei, 1948.
- SPRUNCK, Alphonse. — Luxemburg und der Plan eines Kanals zwischen Maas und Mosel. 4 p., ill., 8°. (Extr. du « Marienkalender » 1949.) Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- TILLIÈRE, N. — Histoire de l'abbaye d'Orval. 5<sup>e</sup> éd. rev. et augm. 371 p., ill., 1948. Gembloux, Impr. Duculot, 1948.
- THORN, Albert. — Voir: XII. Musique.
- TROSSEN, Jean-Pierre. — Les relations du patriarche copte Jean XVI avec Rome (1676-1718). Thèse de doctorat. 227 p., 8°. (Pontificium Institutum orientalium studiorum.) Luxembourg, Imprimerie Hermann, 1948.
- WAMPACH, Camille. — Urkunden- und Quellenbuch zur Geschichte der altluxemburgischen Territorien bis zur burgundischen Zeit. (Band V, mit Bd. VI und VII die Zeit der Grafen Heinrich VI. und VII. umfassend.) 660 p., 7 planches, 8°. Luxembourg, St.-Paulus-Druckerei, 1948.

- WEBER, Paul. — Geschichte Luxemburgs im zweiten Weltkrieg. 2. erweiterte Auflage. 158 p., 8°. Luxemburg, Imprimerie V. Buck, 1948.
- WEBER, Paul. — Geschichte des Luxemburger Landes. 3. vermehrte und durchgesehene Auflage. 342 p., 8°. Luxemburg, Imprimerie V. Buck, 1948.

## VII. — Linguistique et Littérature.

- PALGEN, Hélène. — Studien zur Lautgeographie Luxemburgs. 47 p., 19 cartes, 8°. (Institut Grand-Ducal, Section de linguistique, de folklore et de toponymie. Beiträge zur luxemburgischen Sprach- und Volkskunde Nr. VI.) Luxemburg, Buchdruckerei P. Linden, 1948.
- PLATZ, Ernest. — Remarques sur quelques noms de personnes luxembourgeois. (Tiré à part de « Onomastica », Revue Intern. de Toponymie et d'Anthroponymie, 2<sup>e</sup> année, N° 2, 1948, pp. 89-94.) Lyon, Paris, IAC, 1948.

## VIII. — Littérature d'expression allemande.

- ESCH, J.-B. — Voir: III. Chronique.
- HEIN, Nicolas. — Der Verräter. 182 p., 12°. Luxemburg, Buchdruckerei P. Linden, 1948.
- JUNKER-KILL, Mya. — Märchen für dich. Buchschmuck von Pe'l Schlechter. 45 p., ill., 8°. Luxemburg, Buchdruckerei P. Linden, 1948.
- KAUTH, Emile. — Kampf um das Luxemburger Sportabzeichen (Poesie). 23 p., 12°. Luxemburg, St.-Paulus-Druckerei, 1948.
- NOESEN, Paul. — Ferien im Pfarrhaus. Kulturgeschichtliche Erzählung. 15 p., ill., 8°. (Separatdruck aus « Hémecht a Missio'n ».) Luxemburg, Impr. Hermann, 1948.
- SHADA. — Der heilige Immerfroh und die Tiere. Zusammenge stellt vum Shada, illustre'ert vum Mang. 64 p., ill., 12°. Diekirch, Imprimerie du Nord, 1948.
- WOCQUIER, Léon. — Die letzte Marquise von Pont-d'Oye. Roman. 336 p., 8°. Luxemburg, Luxemburgensia, (1947) 1948.
- ZENNER, Théodore. — Im Walde verirrt. Erzählung. 5. Aufl. 83 p., 16°. (Luxemburger Jugendschriften, 1.) Luxemburg, Buchdruckerei Hermann, 1948.
- ZENNER, Théodore. — Schwester Romana. Erzählung für Jungmädchen. 58 p., 8°. Luxemburg, Buchdruckerei Hermann, 1948.
- ZENNER, Théodore. — Odilia, die Augenschwester. Erzählung für Kinder und Jungmädchen. Bildschmuck von Schwester M. O. 64 p., 8°. Luxemburg, Buchdruckerei Hermann, 1948.

## IX. — Littérature d'expression française.

- DUNE, Edmond. — Corps élémentaires. Poèmes. 137 p., 16°. Antibes-Bruxelles, Ed. « Journal des Poètes », 1948.
- ENNESCH, Carmen. — La vie comblée de Vittoria Colonna, la grande inspiratrice, l'unique amour de Michel Ange. 156 p., 12°. Paris, « La Grande Revue », 1948.
- FRIEDEN, Pierre. — Plaidoyer pour un petit pays. 1 fasc., in folio. (Extr. de: « Le Luxembourg », Livre du Centenaire, p. 633-640.) Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- PALGEN, Paul. — Réveil à minuit. Poèmes 1935-1945. 114 p., 8°. Bruxelles, Paris, La Maison du Poète, 1948.

## X. — Littérature dialectale.

- BERENS, Adolphe. — Voir: Gillius, Döll.
- DUSCHERER Léon. — Dem Alphonse Daudet sei Mäschterstéck « L'Arlésienne » a letzeburger Truecht: « Daat aus der Staat. » E Stéck an drei Akten a fönnef Tabloen. 33 p., in folio. Ettelbréck, polycopie, 1948.
- GILLIUS, Döll. — De gro'sse Käser. (Il alto Arrigo.) National-Epos. 134 p., 8°. Letzeburg, Bochdréckerei Worré-Mertens, 1948.
- GOERGEN, Max. — D'Schwester Edelburga. E Spill an engem Akt. 16 p., in folio. Esch-Uelzecht, polycopie, 1948.

- GREMLING, Ferd. — Dohém. Roman aus dem E'slëck. 308 p., 12°. Letzeburg, St.-Paulus-Dréckerei, 1948.
- HEMMEN, E. — Mei Wé... Gedichtsammlong. 78 p., 8°, Letzeburg, St.-Paulus-Dréckerei, 1948.
- JUVENTUS, Félix. — D'Indianer am Kollé'sch zo' Dén-genskirch. E löschtegt Studentestéck an engem Akt vum ... 51 p., 8°. (Bibliothek Luxemburger Theaterstücke, Nr. 200.) Letzeburg, Bochdréckerei Worré-Mertens, 1948.
- KISCHPELTER (D') Donatispill. Opgefë'ert op dem 200-jähregen Donatijubiläum am Kischpelt, 5.-13. Juni 1948. 35 p., in folio. Pöntschi, Polycopie, 1948.
- KÖENIG, Lucien. — Voir: Juventus, Félix et Siggy vu Letzeburg.
- MEDERNACH, Lucien. — Deng Aen. 163 p., 8°. Letzeburg, Bochdréckerei Hermann, 1948.
- OURTH, Josy. — « Elis ». E biergerlecht Drama a ve'er Opzich. 63 p., 12°. Letzeburg, Bochdr. Worré-Mertens, 1948.
- RODANGE, Michel. — Renert oder De Fuuss am Frack an a Maangre'sst. Herausgegeben und erläutert von Prof. J. TOCKERT. Neudruck der Ausgabe von 1939. 318 p., 8°. Luxemburg, Buchdruckerei V. Buck, 1948.
- SIMON, Marcel. — De Metzleschjong schreiw't hém aus der Stadt, vum S. A. 96 p., ill., 8°. Esch-sur-Alzette, Imprimerie Coopérative Luxembourgeoise, 1948.
- SIGGY vu Letzeburg. — Indutiomar. Historescht Trauerspill an 1 Akt. 15 p., 8°. Letzeburg, Bochdréckerei Ch. Beffort, 1948.
- SIGGY vu Letzeburg. — Luxembourg for ever! Letzeburg vir emmer! Folkloristescht Théaterstéck an 3 Akten. (Bibliothek Luxemburger Theaterstücke, Nr. 201.) 77 p., 12°. Letzeburg, Bochdréckerei Worré-Mertens, 1948.
- SIGGY vu Letzeburg. — Lucilinburhuc. Nationalletzeburgesch Christusepos. 2. Dél. (p. 85-167.) Ill., 8°. Letzeburg, Bochdr. Worré-Mertens, 1948.
- TOCKERT, Jos. — Voir: Rodange, Michel: Renert.

## XI. — Loisirs.

- Voir aussi: I. Généralités — Programmes.
- FUSSBALL-KALENDER 1948. — Voir: I. Généralités.
- FUSSBALLREGELN. — Die 17 Spielregeln, aufgestellt vom International Board, mit den amtlichen Entscheidungen und Anweisungen. Hrsg. von der F.L.F. Ausgabe 1948. 107 p., 12°. Luxemburg, Buchdruckerei P. Linden, 1948.
- KAUTH, Emile. — Voir: VIII. Littérature d'expression allemande.
- TIMBRES-POSTE. — Ventes publiques de timbres-poste organisées par la Banque du Timbre A. Ungeheuer, ... Luxembourg-Ville (G.-D.) ... Catalogues. ... Luxembourg, polycopie, 1948.

## XII. — Musique.

- Voir aussi: I. Généralités. — Programmes.
- GOEBEL, Emile. — 100 Joer «Luxemburger Wort». Marche du Centenaire. Pour piano. 5 p., in folio. Luxemburg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- HOFFMANN Norbert. — De Feierwon. Wilhelmus. Hymne de la Maison Grand-Ducale pour harmonie et fanfare arrangé par ... 2 p., 8°. Luxemburg, M. Hulsemann, éd., 1948.
- HOFFMANN, Norbert. — Berceuse sur: Dors, mon enfant, dors! Chanson luxembourgeoise. (Les publications musicales « L'Echo ».) 3 p., 8° + 33 feuilles. Bruxelles, C. Somers, 1948.
- JACOBS, Egon. — Melodia. Foxtrot lent. Piano conducteur. Musique: Jacobs Egon. Paroles: Anonyme. 2 p., 12°. S. l., s. éd., 1948.
- LEBLANC, Albert. — Trois motets à deux voix égales pour Messe de Défunts. 6 p., 8°. Ixelles-Bruxelles, Ed. R. Lebrun, 1948.
- LIDDERBUCH. — Voir: XIII. Pédagogie.

MAY, Michel, et SCHILLING, Joseph. — Ave, Mierestär. (Chant.) 1 p., in folio. S. l., s. éd., 1948.

MERTENS, Fernand. — Möllerdall. Ouverture d'après un thème populaire luxembourgeois. Harmonie, Fanfare. Conducteur 8 p., 8°. Bruxelles, Ed. J. Buyst, 1948.

MERTENS, Fernand. — De Scholtschein. La reconnaissance de dette. De Schuldbekentenis. Opérette de Dicks — Fantaisie pour harmonie et fanfare, arrangement de Fernand Mertens. 6 p., 8°. Bruxelles, Ed. J. Buyst, 1948.

SCHILLING, Joseph. — Voir: May, Michel.

THORN, Albert. — Das erste Konservatorium der Stadt Luxemburg, 1844-1882. Unsere Musikschule vor 100 Jahren. 8 p., 8°. (Extr. du Programme Société Chorale Grand-Ducal Hollerich ... Centenaire et Inauguration du nouveau drapeau ... 1948.) Luxemburg, Imprimerie St.-Paul, 1948.

THORN, Albert. — Ons Hémecht, hymne national de J.-A. Zinnen. Sonnerie aux morts pour harmonie et fanfare. Arr. par Lt. Albert Thorn. Luxemburg, M. Hulsemann, éd., 1948.

THORN, Albert, et LENTZ, Michel. — Mei Land ass mei Liewen. ... Text vum Mechel Lentz (1873). Musek vum Albert Thorn (1948). 2 p., 8°. Letzeburg, St.-Paulus-Drëckerei, 1948.

### XIII. — Pédagogie.

BIBLIOTHÈQUE DU TRAVAIL. — Voir: Haan, Jean.

COLBACH, Jean-Pierre. — Aus dem Wirkungskreis der Luxemburger Bäuerin. Lehrbuch für den landwirtschaftlichen Unterricht an bäuerlichen Mädchenschulen. Mit 114 Abbildungen. 313 p., ill., 8°. Diekirch, Imprimerie du Nord, 1948.

ENSEIGNEMENT NORMAL. — Ministère de l'Éducation Nationale. Ecoles normales. Horaires et programmes. Luxembourg 1948. 64 p., 8°. Esch-sur-Alzette, Imprimerie Ney-Eicher, 1948.

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE. — Établissements d'enseignement secondaire. Chroniques des années 1940-1944 et de l'année scolaire 1947-1948. 286 p., 8°. Luxembourg, Imprimeries P. Linden, Jos. Beffort et Ch. Hermann, 1948.

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE. — Ministère de l'Éducation Nationale. Horaires et programmes 1948-1949. 111 p., 8°. Esch-sur-Alzette, Imprimerie Ney-Eicher, 1948.

HAAN Jean. — Beiträge zur Heimatgeschichte. Eine Sammlung Geschichtsstoffe. Illustriert von P. Mersch. 1. « Letzeburg ». 2. Aus altersgrauen Tagen. 3. Im Licht des Christentums. 3 fasc., ill., 8°. (Bibliothèque du Travail.) Luxembourg, polycopie, 1948.

KOCH, Henri. — Voir: III. Chronique 1940-1944.

LIDDERBUCH fir d'Letzeburger Scho'len. I. Dêl. 1. bis 4. Scho'ljoer. Erausgin vun de Scho'lmëschteren 1948. II. Oplo. 102 p., 12°. Letzeburg, Bochr. P. Linden, 1948.

LUXEMBURGER FIBEL für das 1. Schuljahr. Erster Teil. Hrsg. von den beiden Lehrervereinen. 43 p., ill., 8°. Luxemburg, Verlagsgenossenschaft des Lehrerverbandes, 1948.

MEYERS, Joseph. — Geschichte Luxemburgs. Ausgabe für Mittelschulen. 194 p., 18 cartes, 8°. Luxemburg, Paul Brück, 1948.

RECUEIL de rédactions et de reproductions à l'usage des 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> années d'études. Edité par la Fédération Générale des Instituteurs Luxembourgeois. 95 p., 8°. Esch-sur-Alzette, Imprimerie Coop. Luxbg., 1948.

### XIV. — Philosophie.

AREND, Jean-Pierre. — Die Geschichte der Erkenntnis. 330 p., 8°. (Schriftenreihe technisch-biologischer Forschung.) Zürich, Thomas-Verlag, 1948.

FRIEDEN, Camille. — Kultur oder Untergang. 172 p., 8°. Luxemburg, Imprimerie Hermann, (1947) 1948.

### XV. — Religion.

ACTION CATHOLIQUE. Letzeburger Jonktem. Festschreift erausgin vun der Action Catholique de la Jeunesse Luxembourgeoise. März 1948. 19 p., 8°. Letzeburg, St.-Paulus-Drëckerei, 1948.

A. C. M. L. — Action Catholique Masculine Luxembourgeoise. Die Stimme unserer Kirche. Licht im Dunkel. 81 p., 8°. Luxemburg, St.-Paulus-Druckerei, 1948.

A. C. M. L. — Forderungen der Stunde. Befreiung des Menschen. In 14 Kapiteln. 47 p., 8°. Luxemburg, St.-Paulus-Druckerei, 1948.

A. C. M. L. — Hat unsere Kirche eine Sozialdoktrin? Die Stimme unserer Kirche. 53 p., 8°. Luxemburg, St.-Paulus-Druckerei, 1948.

A. C. M. L. — Triumphzug U. L. Frau von Fatima durch das marianische Luxemburg. 110 p., ill., 8°. Luxemburg, St.-Paulus-Druckerei, 1948.

A. C. M. L. — Die Gefahr droht! Der Kommunismus und wir. 92 p., 8°. Luxemburg, St.-Paulus-Druckerei, 1948.

DIRECTORIUM romano-luxemburgense seu ordo divini officii recitandi sacri peragendi ad usum cleri dioecesis luxemburgensis ... pro anno Domini MCMXLIX. 46 + 92 + 83 + 19 p., 12°. Luxemburgi, Ex typographia ad S. Paulum, 1948.

DONATUSBÜCHLEIN. — Gebete und Gesänge zum großen Patron und Schützer gegen Ungewitter. 42 p., 16°. Luxemburg, St.-Paulus-Druckerei, 1948.

FALTZ, Michel. — Voir: VI. Histoire.

FOURNELLE, Hélène. — Kommt, Könncher, kommt! Geschichten fir d'Letzeburger Kommuniounskanner, zezusammegestalt vun enger Le'erin. 115 p., ill., 8°. Letzeburg, St.-Paulus-Drëckerei, 1948.

HILD, J. — Le sens de l'Année Liturgique. A propos du temps après la Pentecôte. 8°. (Extr. de: « Les Questions liturgiques et parissiales », Nos 1-2, 1948, p. 49-69.) Louvain, Abbaye du Mont-César, 1948.

J. O. C. — Jung-Arbeiter. Brochure de propagande. Umschlag sowie die gesamte Aufmachung von Nico Schneider. 40 p., ill., 8°. (Hrsg. vom Generalsekretariat der Luxemburger JOC.) Luxemburg, St.-Paulus-Dr., 1948.

KOX, Jean. — Kannergebiedbuch. Die ersten Gebete des Kindes. Ein Büchlein für die Kinder vor der ersten heiligen Kommunion. 102 p., ill., 16°. Luxemburg, St.-Paulus-Druckerei, 1948.

KRATZENSTEIN, Jozef. — Brief des Rabbiners Dr. Jozef Kratzenstein an das Consistorium der Israelitischen Gemeinde in Luxemburg. Luxemburg, den 19. November 1948. 2 p., in folio. Luxemburg, Imprimerie P. Linden, 1948.

LORTZ, Joseph. — Die Reformation als religiöses Anliegen heute. Trier, Paulinus-Druckerei, 1948.

MULLER, Jean-Pierre. — Les critiques de la thèse de Jean Quidort sur la béatitude formelle. 1 broch., 8°. (Extr. des « Recherches de Théologie ancienne et médiévales », T. XV, janvier-avril 1948, p. 152-170.) Louvain, Abbaye du Mont-César, 1948.

MULLER, Jean-Pierre. — La Vision de Saint Benoît dans l'interprétation des théologiens scolastiques. 8°. (Extr. de « Mélanges Bénédictins (547-1947) », p. 145-201.) Paris, Ed. de Fontenelle, 1948.

RUPPERT, Antoine. — Hundert Jahre Pfarrkirche Obermertzig. 19 p., 8°. Luxemburg, St.-Paulus-Dr. 1948.

WEIS, Guillaume. — Oktav-Predigten 1947. 62 p., 8°. Luxemburg, St.-Paulus-Druckerei, 1948.

WEIS, Guillaume. — Jesu-Nächte. Besinnliche Lesungen. 69 p., ill., 8°. Luxemburg, St.-Paulus-Druckerei, 1948.

WINANDY, J.-Dom. — L'œuvre monastique de Saint Benoît d'Aniane. 8°. (Dans: « Mélanges Bénédictins (547-1947) », p. 237-258.) Paris, Ed. de Fontenelle, 1948.

ZENNER, Théodore. — « Jesus und ich! » Beicht- und Kommuniongebete für Kinder. 3. Aufl. 79 p., 16°. Luxemburg, Buchdruckerei Hermann, 1948.

ZENNER, Théodore. — Am heiligen Felsen. Ein Lourdesbüchlein. 1. Aufl. 80 p., ill., 8°. Luxemburg, Buchdr. Hermann, 1948.

## XVI. — Sciences et Technique, Médecine.

- BÆS, Louis. — Résumé de la Conférence donnée le 24 avril 1948 à Luxembourg. (Science et technique.) 13 p., ill., in folio. (Extr. de la « Revue Technique », N° 3, 1948, p. 156-168.) Luxembourg, Impr. V. Buck, 1948.
- BIREN, Jules. — Voir: Hencks, Albert: La lutte contre l'usure et l'abrasion. ...
- CAGNIARD, Louis. — Géodésie. — Sur la construction d'un réseau gravimétrique au Grand-Duché de Luxembourg. Note de MM. Louis Cagniard, Albert Gloden et Michel Lucius. 2 p., 8°. (Extr. des Comptes rendus des Séances de l'Académie des Sciences, t. 227, p. 964-966, séance du 8 novembre 1948.) Paris, Gauthier-Villars, 1948.
- CITO, Nicolas. — Voir: Mousel, Nicolas.
- CROIX-ROUGE Luxembourgeoise. — We' zillen ech e gesonde Bébé? 24 p., ill., 8°. S. I., s. éd., 1948.
- DEBECQ, Albert. — La chimie au service de la route moderne. 8 p., ill., in folio. (Extr. de la « Revue Technique », N° 2, 1948, p. 64-70.) Luxembourg, Imprimerie V. Buck, 1948.
- FRANCK, E.-H. — Le thermalisme social au Grand-Duché de Luxembourg. (Rapport ..., rendu lors de la séance de la Société Internationale d'Hydrologie, le 2 juin 1948.) 8 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- GLODEN, Albert. — Bibliographie des multigrades avec quelques notions biographiques par A. Gloden et G. Palamà. ... 64 p., in folio. Luxembourg, polycopie, 1948.
- GLODEN, Albert. — Les deux plus éminents historiographes des mathématiques. Trois mathématiciens célèbres. 11 p., 8°. (Tiré à part du « Bulletin de la Société des Naturalistes Luxembourgeois ».) Luxembourg, Imprimerie Worré-Mertens, 1948.
- GLODEN, Albert. — Extension des solutions de la congruence  $X^4 + 1 = 0 \pmod{p}$ . 5 p., in folio. Luxembourg, polycopie, 1948.
- GLODEN, Albert. — Introduction sommaire à la théorie des ensembles. Quelques problèmes de la Théorie des nombres à la lumière des mathématiques modernes. (Tiré à part du « Bulletin de la Société des Naturalistes Luxembourgeois ».) 10 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie Worré-Mertens, 1948.
- GLODEN, Albert. — Voir: I. Généralités.
- GLODEN, Albert. — Miscellanées arithmétiques. (Analyse Diophantienne, congruences.) 11 p., 8°. (Extr. de « Euclides », Vol. VII et VIII.) Madrid, 1948.
- GLODEN, Albert. — Miscellanées arithmétiques. (Congruences, Analyse Diophantienne, Analyse Diophantienne multigrade.) 10 p., 8°. Madrid, 1948.
- GLODEN, Albert. — Les petites planètes. (Tiré à part du Bulletin des Naturalistes Luxembourgeois.) 10 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie Worré-Mertens, 1948.
- GLODEN, Albert. — Rapport sur le Congrès de l'Association française pour l'avancement des sciences (AFAS) de 1946. L'évolution des théories sur la structure de l'atome depuis une quarantaine d'années. Variabilité de la note pluviométrique mensuelle pour Luxembourg et Strassen. 13 p., 8°. (Tiré à part du « Bulletin de la Société des Naturalistes Luxembourgeois ».) Luxembourg, Imprimerie Worré-Mertens, 1948.
- GLODEN, Albert. — Les séries spectrales de l'hydrogène et leur interprétation électronique. A propos du bicentenaire de la naissance de Gaspard Monge. 13 p., 8°. (Tiré à part du « Bulletin de la Société des Naturalistes Luxembourgeois ».) Luxembourg, Impr. Worré-Mertens, 1948.
- GLODEN, Albert. — Table de factorisations des nombres  $N^8 + 1$  pour  $N \leq 500$ . 6 p., in folio. Luxembourg, Chez l'auteur, 1948.
- GLODEN, Albert. — Table des bicarrés des entiers de 5.0001—10.000. 22 p., 8°. Luxembourg, Chez l'auteur (polycopie), 1948.
- GLODEN, Albert. — Table des solutions de la congruence  $X^4 + 1 = 0 \pmod{p}$  pour  $500.000 < p < 600.000$ . Seconde édition 1948, remaniée. 12 p., in folio. Luxembourg, Chez l'auteur, 1948.
- GLODEN, Albert. — Voir: Cagniard, Louis.
- GRAFF, Alphonse. — Les avantages de l'emploi du gaz de fours à coke dans les fours industriels. Conférence faite à l'Association des Ingénieurs et Industriels le 10 juillet 1948. (Extr. de la « Revue Technique » N° 4, 1948, p. 183-194.) In folio. Luxembourg, Imprimerie V. Buck, 1948.
- GUILLET, Robert. La modernisation de l'industrie du gaz par les transports à haute pression. Conférence faite à l'Association des Ingénieurs et Industriels le 8 novembre 1948. 7 p., in folio. (Extr. de la « Revue Technique » N° 3, 1948, p. 146-154.) Luxembourg, Imprimerie V. Buck, 1948.
- HALM, Louise. — Produits réfractaires et Métallurgie. Conférence faite à l'Association Luxembourgeoise des Ingénieurs et Industriels, le 28 février 1948. 18 p., in folio. (Extr. de la « Revue Technique » N° 3, 1948, p. 108-125.) Luxembourg, Imprimerie V. Buck, 1948.
- HENCKS, Albert. — Perspectives d'avenir de l'acier moulé concurrencé par les pièces en acier forgé et les assemblages soudés. 9 p., ill., in folio. (Extr. de la « Revue Technique » N° 2, 1948, p. 71-79.) Luxembourg, Imprimerie V. Buck, 1948.
- HENCKS, Albert. — La lutte contre l'usure et l'abrasion par les aciers moulés spéciaux à haute résistance à l'usure, par Hencks Albert et Biren Jules. 22 p., in folio. (Extr. de la « Revue Technique » N° 3, 1948, p. 126-147.) Luxembourg, Imprimerie V. Buck, 1948.
- LACROIX, E. — Points saillants de la conférence intitulée « Impressions d'Australie ». In folio. (Extr. de la « Revue Technique » N° 3, 1948, p. 168-172.) Luxembourg, Imprimerie V. Buck, 1948.
- LEHRBÜCHEREI des Landesverbandes Luxemburger Eisenbahner. — Voir: Schienenweg.
- LUCIUS, M. — Les gîtes métallifères de l'Esling. 42 p., 4 planches, in folio. (Extr. de la « Revue Technique » N° 4, 1948, p. 195-236.) Luxembourg, Impr. V. Buck, 1948.
- LUCIUS, M. — Erläuterungen zu der geologischen Spezialkarte Luxemburgs. Geologie Luxemburgs. Das Gutland. 405 p., mit 30 Figuren und Photos, 4 Tafeln und 10 Tabellen, in folio. Luxembourg, Service géologique de Luxembourg, 1948.
- LUCIUS, M. — Voir: Cagniard, Louis.
- MAYER, E. — Les nouvelles industries moyennes dans le Grand-Duché. 3 p., in folio. (Extr. de la « Revue Technique » N° 2, 1948, p. 82-84.) Luxembourg, Imprimerie V. Buck, 1948.
- MODERT, Paul. — Unser Privatwald. Wie kann seine Leistung gesteigert werden? 48 p., ill., 8°. Esch an der Alzette, Buchdruckerei Aug. Wagner, 1948.
- MOUSEL, Aloyse. — Nicolas Cito. 50<sup>e</sup> Anniversaire du Chemin de Fer du Congo Belge, 1898-1948. 2 p., in folio. (Extr. de la « Revue Technique » N° 3, 1948, p. 106-107.) Luxembourg, Imprimerie V. Buck, 1948.
- ROBERT, Aloyse. — Fachrechnen für Elektriker. 74 p., ill., 8°. Luxembourg, Buchdruckerei Bourg-Bourger, 1948.
- SCHIENENWEG (Der). — Bearb. von Felix Terens, Textillustr. von Nic. Assa. Hrsg. vom Landesverband Luxemburger Eisenbahner. (Lehrbücherei, Gruppe IV, Bd. 1.) 52 p., ill., 8°. Esch an der Alzette, Luxemburger Genossenschaftsdruckerei, 1948.
- SPRUNCK, Alphonse. — L'activité scientifique. 24 p., in folio. (Extr. du « Livre du Centenaire », p. 313-334.) Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- STUMPER, Robert. — A contribution to investigations into the life of ingot moulds. (The Iron and Coal Trades Review, 13 february 1948, p. 319-323.)
- STUSSI, F. — Tendances de l'évolution de la construction des ponts métalliques. 8 p., ill., in folio. (Extr. de la « Revue Technique » N° 2, 1948, p. 56-63.) Luxembourg, Imprimerie V. Buck, 1948.
- TERENS, Félix. — Voir: Schienenweg (Der).
- ZAHLEN, Jean-Pierre. — A propos d'un théorème de Legendre Dirichlet. 3 p., 8°. (Tiré à part de : « Euclides », Vol. VII, p. 385-387.) Madrid, 1948.
- ZAHLEN, Jean-Pierre. — Sur les nombres premiers à une suite d'entiers consécutifs. 7 p., 8°. (Tiré à part de : « Euclides », Vol. VIII, p. 115-121, 1948.) Madrid, 1948.

## XVII. — Tourisme et Géographie.

- ANNUAIRE Automobile-Club. — Voir: I. Généralités.
- ANNUAIRE Touring-Club. — Voir: I. Généralités.
- ANNUAIRE touristique. — Voir: I. Généralités.
- AUBERGES de Jeunesse. — Voir: I. Généralités.
- BERDORF, centre de la petite Suisse luxembourgeoise. 1 dépliant, ill. Luxembourg, Imprimerie V. Buck, 1948.
- CARTE de Belgique et du Grand-Duché de Luxembourg au 1:240.000 en deux feuilles en six couleurs, 150×110. Edition 1948. Bruxelles, Ed. René Dossray, 1948.
- CARTE géologique du Luxembourg (en couleurs), 1:25.000. Editée par le Service géologique du Luxembourg en 1947. Levers et tracés géologiques par M. Lucius et autres. Feuille N° 1: Esch-sur-Alzette. Feuille N° 2: Remich. Zurich, Orell-Fussli, 1948.
- CARTE routière (pour autos) de BENELUX. Belgique, Nederland, Luxembourg. 1:650.000. Berne, Hallwag, 1948.
- CARTE touristique de la Belgique, de la Hollande et du Luxembourg. BENELUX. Rotterdam, Kühn en Zoon, 1948.
- CLERVAUX pittoresque (G.-D. de Luxembourg). Altitude 360-530 m. Centre de tourisme et de villégiature. 1 dépliant, ill. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.
- COSYN (Guides). — Grand-Duché de Luxembourg, par Maurice Cosyn et Paul Cosyn. Illustrations de Roger Gerson. La description de Luxembourg (ville) a été rédigée avec la collaboration de J.-P. Koltz. Cartes complètes. Sous le patronage de l'Office de Tourisme Luxembourgais. 272 p., ill., 6 cartes, 8°. Bruxelles, Ed. Cosyn, 1948.
- DIEKIRCH, centre de tourisme et de villégiature. Edité par le Syndicat d'Initiative de la Ville de Diekirch. 1 dépliant. Diekirch, Imprimerie du Nord, 1948.
- ECHTERNACH et ses environs. G.-D. de Luxembourg. 1 dépliant, ill. Luxembourg, Imprimerie V. Buck, 1948.
- ECHTERNACH et ses environs. Plan relief de la Petite Suisse Luxembourgeoise. II<sup>e</sup> éd., 1948. Edité par la Société d'Embellissement d'Echternach. 1 plan. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.
- ETTELBRUCK et ses promenades. Edité par le Syndicat d'Initiative et de Tourisme. 1 broch., ill., 8°. Ettelbruck, Imprimerie Léon Olinger, 1948.
- GUIDE officiel (1948) des hôtels, restaurants, auberges et pensions de famille du Grand-Duché de Luxembourg. 32 p., 8°. Esch-s.-Alz., Impr. Coop. Luxembg., 1948.
- GUIDES (Les) bleus. — Belgique et Luxembourg. 411 + LXXXIII p., 1 carte, 16°. Paris, Librairie Hachette, 1948.
- KOLTZ, Jean-Pierre. — Voir: Cosyn (Guides).
- LUCIUS, Michel. — Voir: Carte géologique du Luxembourg.
- LUXEMBOURG (Grand-Duché). The Grand Duchy of Luxembourg. General Information. Published by the Luxembourg Chamber of Commerce in the United States, Inc. 23 p., ill., 8°. New-York, 1948.
- LUXEMBOURG (Ville). — Luxembourg, capitale du Grand-Duché de Luxembourg. 1 dépliant, 8°. (Ed. par le Syndicat off. d'Initiative et de Tourisme de la Ville de Luxembourg.) Luxembourg, Imprimerie V. Buck, 1948.
- MONDORF-LES-BAINS. Grand-Duché de Luxembourg. Etablissement thermal et hydrothérapique de l'Etat. 1 dépliant, ill. Luxembourg, Impr. Bourg-Bourger, 1948.
- MERSCH, porte de la vallée de l'Eisch dite « Vallée des sept châteaux ». 1 dépliant, 8°. (Syndicat d'Initiative, Mersch. G.-D. de Luxembourg.) Mersch, Imprimerie Fr. Faber, 1948.
- NOPPENEY, Marcel. — Tourisme deux fois millénaire. 35 p., ill., in folio. (Tiré à part du « Livre du Centenaire ».) Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- OFFICE Luxembourgeoise de Tourisme. Rapport annuel. 1<sup>er</sup> octobre 1947 — 30 septembre 1948. 47 p., 8°. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.
- OGRIZEC, Doré. — Le BENELUX. Belgique, Nederland, Luxembourg. Textes de Suzanne Chantal. Illustrations de Beuville, etc. (Coll. « Le Monde en Couleur ».) 545 p., ill., 12°. Paris, Odé, 1948.

- ORIGER, Ferdinand. — Esch-sur-Sûre. La Perle de l'Esling. Guide descriptif et historique. 33 p., ill., 16°. Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- PINNER, Erna. — Great Little Luxembourg. 12 p., ill., 12°. London, Ravensbourne Printing, 1948.
- REMICH-sur-Moselle. G.-D. de Luxembourg. Les Caves St.-Martin. 1 broch., ill., 12°. Bruxelles, Ch. Bulens, 1948.
- RENSEIGNEMENTS pratiques à l'usage des visiteurs du Grand-Duché de Luxembourg. 1948. 48 p., ill., 1 carte, 8°. Luxembourg, Office Luxembourgeois de Tourisme, 1948.
- RIES, Jean-Pierre. — Luxembourg-Pfaffenthal. Rapport sur le gîte d'étape St.-Mathieu en 1947. 5 p., in folio. Luxembourg, polycopie, 1948.
- RUMELANGE et ses environs. G.-D. de Luxembourg. Ed. par le Syndicat d'Initiative de la Ville de Rumelange. 1 dépliant, ill. Esch-sur-Alzette, Impr. Ney-Eicher, 1948.
- VIANDEN. La Perle du Grand-Duché de Luxembourg. 1 dépliant, ill. S. l., s. éd., 1948.
- WEBER, Eugène. — Auf Fahrt mit Skauts. 62 p., ill., 12°. Diekirch, Imprimerie du Nord, 1948.

## XVIII. — Journaux et Périodiques.

- ACADEMIA. — Revue de l'Association catholique des Etudiants luxembourgeois. (Selon les besoins.) 2 numéros parus 1948. Luxembourg, Impr. St.-Paul, 1948.
- ACTION familiale et populaire, Luxembourg. (Selon les besoins.) N° 2, 1948. Luxembourg, Impr. St.-Paul, 1948.
- AMICALE (D'). — Handwierker-Amicale, Esch-Uelzecht. (Selon les besoins.) 3 numéros parus 1948. Esch-Uelzecht, Bochdrückerei A. Wagner, 1948.
- ANNALEN für Ackerbau und Viehzucht. Organ der Luxemburger Ackerbau- und Viehzuchtgenossenschaft. (Mensuel.) 95. Jahrg., 1948. Luxemburg, Buchdruckerei Luja-Beffort, 1948.
- ANNALES de l'Institut archéologique du Luxembourg. Tome 79, Année 1948. Arlon, Impr. Fasbender, 1948.
- APPEL (Den) vun de Letzeburger Guiden. Catholic Luxembourg Girl Guides. 10 cahiers. 3<sup>e</sup> année, 1947-1948. Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1947-1948.
- ARBECHT. Der Proletarier. Zeidong vun Letzeburger Arbeiter-Verband. (Hebdomadaire.) 29. Jahrgang, 1948. Esch-sur-Alzette, Imprimerie Coop. Luxembg., 1948.
- ARLON-REVUE. La Revue de la vie arlonaise. (Mensuel.) N° 1, juillet 1948. (3 numéros parus, ne paraît plus.) Arlon, Imprimerie Fasbender, 1948.
- ÄRZTE-STIMMEN. Herausgeber: Luxemburger Werk der Trinkerrettung. (Tous les deux mois.) 7. Jahrg., 1948. Luxembourg, St.-Paulus-Druckerei, 1948.
- ASSOCIATION des Anciens Combattants Luxembourgeois de la Guerre 1939-1945. Bulletin d'Information. (Selon les besoins.) 2<sup>e</sup> année, 1948. 2 numéros parus. Luxembourg, polycopie, 1948.
- BELAIR. Bulletin paroissial. (Selon les besoins.) 3 numéros parus 1948. Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- BENELUX. Organe mensuel du Comité de Rapprochement Belgo-Néerland-Luxembourgeois. (Mensuel.) N° 1, juillet 1948. 1<sup>re</sup> année, 1948. Den Haag, Internationale Uitgevers Maatschappij « Westeuropa », 1948.
- BICHERFREND (De). — Matdélongsblad fir d'Memberen vun de « Letzeburger Bicherfrenn ». Association sans but lucratif, 1948. N° 1, August 1948. 5 numéros parus. Luxembourg, s. éd., 1948.
- BULLETIN de l'Association Générale des Fonctionnaires et Employés de l'Etat du Grand-Duché de Luxembourg. (Selon les besoins.) 3 cahiers + 1 numéro spécial 1948. Luxembourg, Imprimerie Jos. Beffort, 1948.
- BULLETIN de la Croix-Rouge Luxembourgeoise. (Selon les besoins.) 2 numéros parus 1948. Esch-sur-Alzette, Imprimerie Coopérative Luxembourgeoise, 1948.
- BULLETIN d'Information du Grand-Duché de Luxembourg, Ministère d'Etat. (Mensuel.) 4<sup>e</sup> année, 1948. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.

- BULLETIN d'Information du Ministère de l'Éducation physique et du Conseil supérieur d'Éducation physique. Grand-Duché de Luxembourg.** (Selon les besoins.) 2 numéros parus 1948. Luxembourg, Impr. P. Linden, 1948.
- BULLETIN des initiatives parlementaires et gouvernementales en Belgique et en France.** 9 numéros 1948. (Polycopie.) Luxembourg, Ministère des Affaires Économiques, Service d'Études et de Documentation, 1948.
- BULLETIN de la Libre Pensée Luxembourgeoise.** N° 1, août 1948. (Selon les besoins.) 3 numéros parus. Luxembourg, polycopie, 1948.
- BULLETIN de la Ligue Luxembourgeoise pour la Protection des Oiseaux.** Publications pour l'étude et la protection des oiseaux. 28<sup>e</sup> année, 1948. (Tous les 2 mois.) Esch-sur-Alzette, Imprimerie Kremer-Muller, 1948.
- BULLETIN des Métiers graphiques.** Organe de l'Association des Maîtres Imprimeurs, Luxembourg. (Selon les besoins.) 3 numéros parus 1948. Luxembourg, Impr. Hermann, 1948.
- BULLETIN officiel des Chemins de Fer Luxembourgeois.** 20 numéros 1948. Luxembourg, Impr. V. Buck, 1948.
- BULLETIN de la Société des Sciences médicales du Grand-Duché de Luxembourg.** (Selon les besoins.) 1 cahier, mai 1948. Luxembourg, Impr. Bourg-Bourger, 1948.
- BULLETIN trimestriel de l'Institut Archéologique du Luxembourg.** 4 numéros parus 1948. 24<sup>e</sup> année, 1948. Arlon, Imprimerie Fasbender, 1948.
- CAHIERS Luxembourgeois (Les).** — Revue mensuelle littéraire, artistique et scientifique. Nouvelle série. 8 numéros. 20<sup>e</sup> année, 1948. Luxembourg, Imprimerie Jos. Beffort, 1948.
- CARITAS CHRISTI. Blätter für Innerlichkeit.** Herausgegeben von den Mönchen der Abtei Clerf (Luxemburg). 1. Jahrg., 1948. N° 1, octobre 1948. (10 cahiers par an.) Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- CHASSE ET PÊCHE.** — Letzeburger Juegd- a Fescher-Zeidong. Organe du Saint-Hubert-Club Luxembourgeois. (Tous les 2 mois.) 5 numéros parus 1948. 23<sup>e</sup> année, 1948. Luxembourg, Imprimerie V. Buck, 1948.
- CINÉASTE (Le).** Bulletin officiel des Ciné-Amateurs, Luxembourg (C. A. L.). (Tous les 2 mois.) 2<sup>e</sup> année, 1948. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.
- CLAIRON (Le).** Fräi Wocheblat zum Notzen vum Ost-bezirk. N° 1, 1<sup>er</sup> janvier 1948. 12 numéros parus. (Ne paraît plus.) Esch-sur-Alz., Impr. Coop. Luxembg., 1948.
- COIN DE TERRE (Le) et Foyer (Le).** — Organe officiel de la Ligue luxembourgeoise du Coin de Terre et du Foyer. 10 cahiers 1948. Esch-sur-Alzette, Imprimerie Foyer. 10 cahiers, 1948. Esch-sur-Alzette, Imprimerie
- COMPTE RENDU des séances de la Chambre des Députés.** — Voir: IV. Droit.
- COMPTE RENDU analytique des séances du Conseil communal de la Ville de Luxembourg.** (Selon les besoins.) Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- COURRIER DES ÉCOLES du Grand-Duché de Luxembourg.** Année 1948, N°s 1-15. (Selon les besoins.) Luxembourg, Imprimerie Jos. Beffort, 1948.
- DE'FERDINGER ANNONCEBLAD.** Feuille d'annonces de la commune de Differdange. (Hebdomadaire, selon les besoins.) Differdange, Imprimerie Josy Wagner, 1948.
- DESCH-TENNIS.** Organe officiel de la Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table. (Mensuel.) 1<sup>re</sup> année, 1948. N° 1, janvier 1948. Bo'neweg, Bochdrëckerei R. Zierden, 1948.
- ECHO DE L'INDUSTRIE (L').** Revue luxembourgeoise de la vie économique et sociale. Organe de la Fédération des Industriels luxembourgeois. (Bi-mensuel.) 26<sup>e</sup> année, 1948. Luxembourg, Imprimerie Jos. Beffort, 1948.
- ECHO DE SAINTE-SOPHIE.** — Monastère des chanoinesses régulières de St.-Augustin de la congrégation de Notre-Dame (St.-Sophie), Luxembourg. 1 numéro paru 1948. Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- EIS ZEDDENG o'ni Maulkuerf.** (Mensuel.) Schifflange, Imprimerie Cornelius, 1948.
- EMPLOYÉ (Den).** Offiziell Blät vum « Letzeburger Privat-beamteverband », FEP (Fédération des Employés Privés du Grand-Duché de Luxembourg). (Mensuel.) 25. Joerg., 1948. Luxembourg, Imprimerie Bourg-Bourger, 1948.
- EVANGELISCHER GLAUBENSBOETE.** Evangelische Kirche im Großherzogtum Luxemburg. (Selon les besoins.) 1. Jahrg., 1948. Nr. 1, Sept.-Okt. 1948. Luxemburg, Buchdruckerei R. Zierden, 1948.
- FAMILIENBLATT (Das).** Die moderne Wochenschrift mit Versicherung. (Hebdomadaire.) 3. Jahrg., 1948. Diekirch, Imprimerie du Nord, 1948.
- FANION (De).** Schreft vum de Letzeburger Scouten. 3. Joer, 1948. 7 numéros parus. Luxembourg, Imprimerie Bourg-Bourger, 1948.
- FÉDÉRATION Luxembourgeoise des Travailleurs du Livre.** Lëtzeburger Bucharbechterverband. (Mensuel.) 16<sup>e</sup> année, 1948. Remich, Imprimerie P. Jungers, 1948.
- FEIERKROP (De).** — Voir: Zeitung (D').
- FEUILLE d'annonces de la ville de Dudelange.** (Bi-mensuel.) 2<sup>e</sup> année, 1948. Dudelange, Impr. G. Willems, 1948.
- FEUILLE d'Information de l'Union des Educateurs luxembourgeois.** Supplément de « Horizons Nouveaux ». (Bi-mensuel.) 7 numéros, 1948. N° 1-2, avril 1948. Diekirch, Imprimerie du Nord, 1948.
- FOIRE-EXPOSITION de l'ameublement.** Numéro spécial, 1948. Luxembourg, Imprimerie Hermann, 1948.
- FREIEN ARBECHTER (De).** Organ vum « Freie Letzeburger Arbechterverband » (FLA). 4. Joerg. 1948. (3 fois par mois.) Luxembourg, Buchdruckerei Cope, 1948.
- FREIWILLIGE FEUERWEHRMANN (Der).** Organ des Luxemburger Landes-Feuerwehrverbandes. (Mensuel.) 59. Jahrg., 1948. Luxembourg, Impr. P. Linden, 1948.
- GYMNASTE (Le)** Luxembourgeois. Organe officiel de l'Union des Sociétés Luxembourgeoises de Gymnastique. 30<sup>e</sup> année, 1948. (Bi-mensuel.) Luxembourg, Imprimerie Bourg-Bourger, 1948.
- HANDELSBLATT.** Offizielles Organ der « Fédération des Commerçants » du Grand-Duché de Luxembourg. (Mensuel.) 4. Jahrg., 1948. Luxembourg, Imprimerie Hermann, 1948.
- HANDWIERK (D').** L'Artisanat. Organe officiel de la Fédération des Artisans. XXXIII<sup>e</sup> année, 1948. (Bi-mensuel.) Luxembourg, Imprimerie Hermann, 1948.
- HEMECHT A MISSION.** Herausgin vum den Herz-Jesu-Priester, Missio'nsscho'l Clairfontaine (Eischen). (Mensuel.) Luxembourg, Imprimerie Hermann, 1948.
- HEMECHT (T').** Zeitschrift für Luxemburger Geschichte. 1. Jahrg., 1948. Heft 1 und 2, Juli 1948. (Tous les 3 mois.) Luxembourg, St.-Paulus-Druckerei, 1948.
- HORIZONS NOUVEAUX.** Journal des Instituteurs. Organe de l'Union des Educateurs luxembourgeois. 3<sup>e</sup> année, 1947-1948. (Mensuel.) Avec supplément: « Feuille d'Information ». Diekirch, Imprimerie du Nord, 1948.
- INDEPENDANT (L').** Journal luxembourgeois d'actualités mondiales. (Hebdomadaire.) 4<sup>e</sup> année, 1948. Bruxelles, 1948.
- INVALID (Den).** Fir sei Recht. Organ vum « Letzeburger Internationalen Invaliden-Verband ». 1. Joerg., 1948. Nr. 1-3, Abröl 1948. (Seul numéro paru.) Esch-sur-Alzette, s. éd., 1948.
- JOURNAL de l'Association des professeurs de l'enseignement supérieur et secondaire.** N° 36, mars 1948. (Seul numéro paru.) Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.
- JOURNAL des Instituteurs Luxembourgeois.** Lehrerzeitung. Organe de la Fédération des Instituteurs luxembourgeois. XXXIX<sup>e</sup> année, 1948. (Mensuel.) Luxembourg, Imprimerie Bourg-Bourger, 1948.
- KATHO'LESCH AKTIO'N.** — Zeidong herausgin vum der A. C. M. L. fir d'Jongen an d'Männer. N° 1, Oktober 1948. 3 numéros parus. Letzeburg, St.-Paulus-Dr., 1948.
- KIRCHLICHER ANZEIGER** für die Diözese Luxemburg, mit Beilage zum kirchlichen Anzeiger. (Mensuel.) Luxemburg, St.-Paulus-Druckerei, 1948.
- KOMPASS (De).** Zeitschreft fir d'Chefs, d'Rover an d'Frenn vum de « Letzeburger Scouten ». (Mensuel.) 1. Joer, 1948. N° 1, November 1948. Luxembourg, Imprimerie Bourg-Bourger, 1948.

- KRANKENAPOSTOLAT. Krankenblatt für Kranke und Betagte und alle, die in ihrem Dienste stehen. (Mensuel.) Luxembourg, St.-Paulus-Druckerei, 1948.
- L. J. M. Letzeburger Jong-Médecher-Zeidong, erausgin vun der Action catholique féminine. 3. Jahrg., 1948. 10 cahiers. Letzeburg, St.-Paulus-Drückerei, 1948.
- LETZEBURGER ARBECHT. Zeidong erausgin vun der Letzeburger JOC fir all de' Leit, de' Lo'n beze'en. (Mensuel.) Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- LETZEBURGER BAUER (De). Organ vun der « Letzeburger Bauernzentral ». Organe de la Centrale Paysanne luxembourgeoise. (Hebdomadaire.) Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.
- LETZEBURGER DUEREF (D'). Zeidong, erausgin vum « Jongbauer a Jongwienzer » fir d'Leit vum Dueref. (Mensuel resp. bi-mensuel.) Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- LETZEBURGER FRAEN- A MAMMENZEIDONG. Erausgin vun der Alliance catholique des femmes luxembourgeoises. (Trimestriel.) 3. Joer, 1948. Letzeburg, St.-Paulus-Drückerei, 1948.
- LETZEBURGER ILLUSTRE'ERT REVUE. 4. Joerg., 1948. (Du 1<sup>er</sup> janvier 1948 au 30 septembre 1948 bi-mensuel; à partir du 1<sup>er</sup> octobre 1948 hebdomadaire.) Luxembourg, Imprimerie Bourg-Bourger, 1948.
- LETZEBURGER JOURNAL. Patrie et démocratie. (Quotidien.) 68. Joerg. vun der « Obermosel-Zeitung ». 5. Joerg. vun der « Unio'n ». 5. Abröl 1948. Nr. 78 (Nr. 1). Gre'vemächer, Bochdrückerei P. Faber, 1948.
- LETZEBURGER KANNER. Action catholique enfantine luxembourgeoise. (Mensuel.) 3. Joerg., 1947-1948. Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- LETZEBURGER PARNASS (De). Korrespondenzblad vun der « Akademie vu Letzeburg ». (Selon les besoins.) 1. Jor, 1948. Nr. 1, Mé 1948. (3 numéros parus.) Luxembourg, Imprimerie Worré-Mertens, 1948.
- LETZEBURGER SONNDEBLAD. 79. Joerg., 1948. (Hebdomadaire.) Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- LETZEBURGER SPORT (De). Organe officiel du Comité Olympique et de ses fédérations affiliées. (2 fois par semaine.) 4<sup>e</sup> année, 1948. Luxembourg, Impr. Bourg-Bourger, 1948.
- LETZEBURGER SPORTFESCHER (De). Organ vum Letzeburger Sportfescherverband. 7. Joerg., 1948. (Mensuel.) Remich, Imprimerie P. Jungers, 1948.
- LETZEBURGER WICHTELCHER. (Mensuel.) 1. Jahrg. 1948. Nr. 1, Oktober 1948. Luxembourg, St.-Paulus-Dr., 1948.
- LETZEBURGER WÖNZER (De). Organ vun der Weinbaustatio'n a vum Wönzerverband. (Bi-mensuel.) 36. Jahrg., 1948. Grevenmacher, Imprimerie P. Faber, 1948.
- LE'W (De). Mouvement de résistance luxembourgeois, 1940-1944. Organe officiel vun der Veréngong « Letzeburger Enegkét a Widerstand ». (Mensuel.) 4. Joer, 1948. 13 numéros parus. Letzeburg, Bochdr. P. Linden, 1948.
- LUXEMBOURG BULLETIN. Sixth Year, 1948. Nos 14 à 16. London and New York, 1948.
- LUXEMBOURG (Le) dans le monde nouveau. Revue sociale, économique et politique. (Mensuel.) N° 1, 20 janvier 1948. Esch-sur-Alzette, Imprimerie Coopérative Luxembourgeoise, 1948.
- LUXEMBOURG-U. R. S. S. Zeitschrift des Komitees « Fröndschaft mat der Sowjet-Unio'n ». N° 1, février 1948. 3 numéros parus. Esch-sur-Alzette, Imprimerie Ch. Houyoux, 1948.
- LUXEMBURGER AUTO-REVUE. Automobil — Motorrad — Aviatik — Tourismus. (Mensuel.) N° 1, juillet 1948. Luxembourg, Imprimerie Jos. Beffort, 1948.
- LUXEMBURGER KLEINTIERZÜCHTER in Haus, Hof und Garten. Organ des Verbandes Luxemburger Kleintierzüchtervereine. (Mensuel.) 32. Jahrg., 1948. Luxembourg, Buchdruckerei Hermann, 1948.
- LUXEMBURGER OBSTBAUFREUND. Organ des Luxemburger Landes-Obst- und Gartenbauvereins. 54. Jahrg., 1948. (Mensuel.) Luxembourg, Buchdr. P. Linden, 1948.
- LUXEMBURGER SCHULFREUND. — Voir: 1. Généralités. — Nöesen, Paul.
- LUXEMBURGER WORT für Wahrheit und Recht. (Quotidien.) 101. Jahrg., 1948. (A partir du 2 octobre 1948: supplément hebdomadaire « Die Warte, Kulturelle Wochenbeilage ».) Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- LUXEMBURGISCHE BIENENZEITUNG. Organ des Luxemburgischen Landesverbandes für Bienenzucht. (Mensuel.) 63. Jahrg., 1948. Luxembourg, Impr. Hermann, 1948.
- MÉMORIAL du Grand-Duché de Luxembourg. — Voir: IV. Droit.
- MEUSE (La)-LUXEMBOURG. Quotidien Belge d'Information illustré. 93<sup>e</sup> année, 1948. Liège, La Meuse S. A., 1948.
- MINNETTS-DÄPP (D'). 7<sup>e</sup> année d'études, garçons, Dudelange. 1<sup>re</sup> année, 1948. 7 cahiers. Dudelage, polycopie, 1948.
- MONDE (Le) FÉDÉRÉ. Organe officiel du mouvement universel pour une Confédération mondiale. Numéro specimen. Septembre 1948. Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.
- MONITEUR (Le) DU COLLECTIONNEUR. Organe et propriété de l'Union des Timbrophiles de Luxembourg. (Mensuel.) 1<sup>re</sup> année, 1948. N° 1-2, janvier 1948. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.
- NEUES HANDELSBLATT. Organ der Majorität des kaufmännischen Landesverbandes. (Selon les besoins.) N° 1, 8 décembre 1947. (2 numéros parus.) Luxembourg, Imprimerie Hermann, 1948.
- NIKLOS-ZEIDONG. 2. Johrg., 1948. Bo'neweg, Bochdr. R. Zierden, 1948.
- NORD (Le). Zeidong fir de Norden. 52. Joer, 1948. (2 fois par semaine.) Diekirch, Imprimerie du Nord, 1948.
- NOUVELLES SPORTIVES. Périodique indépendant de tous les sports et prono-sport. 17<sup>e</sup> année, 1948. (Hebdomadaire.) Luxembourg, Imprimerie Jos. Beffort, 1948.
- OBERMOSEL-ZEITUNG. Unabhängiges Tageblatt. (Quotidien.) 68. Jahrg., 1948. A partir du N° 78 (5 avril 1948) devient: « LETZEBURGER JOURNAL ». Grevenmacher, Imprimerie P. Faber, 1948.
- ONS ÉQUIPE. J. E. C., Letzeburg. (Selon les besoins.) 3 Joerg., 1948. 4 numéros 1948. Letzeburg, polyc., 1948.
- ONS JONGEN. Organe de la Ligue des réfractaires et déportés militaires luxembourgeois. (Bi-mensuel.) 4<sup>e</sup> année, 1948. Luxembourg, Imprimerie Bourg-Bourger, 1948.
- PAGAIE (La). Revue mensuelle illustrée. Canotage. Camping. Ski. Footing. Organe des Clubs de Canoë et de Kayak. (Mensuel.) 3 numéros parus 1948. Luxembourg, Imprimerie Bourg-Bourger, 1948.
- PASICRISIE luxembourgeoise. Recueil de la jurisprudence luxembourgeoise en matière civile, commerciale, criminelle, de droit public, fiscal, administratif et notarial. (Selon les besoins.) 4 livraisons 1948. Luxembourg, Imprimerie Jos. Beffort, 1948.
- PASINOMIE luxembourgeoise. Recueil des lois, décrets, arrêtés, règlements généraux et spéciaux, etc. qui peuvent être invoqués dans le Grand-Duché de Luxembourg. Publié par le Gouvernement sous la direction de M. Nicolas Kerschen. 1 vol. 1948. 322 + III p., 8°. Luxembourg, Imprimerie V. Buck, 1948.
- PECK-VILLCHEN (De) peift a peckt all Woch fir 2 Frang. (Hebdomadaire.) 3<sup>e</sup> année, 1948. Esch-sur-Alz., Imprimerie Coopérative Luxembourgeoise, 1948.
- PERISKOP. Revue de la première promotion C. T. S. 1948. Edité par l'Association des Techniciens dipl. de Luxembourg. Numéro spécial (1948) édité à l'occasion du 30<sup>e</sup> anniversaire de la première promotion des C. T. S. Luxembourg, Imprimerie Ch. Beffort, 1948.
- PHARE (Le). Journal d'information de Bruxelles et du monde. (Quotidien.) Une page spéciale: « Le Phare Luxembourg ». 125 numéros parus 1948. (L'édition luxembourgeoise ne paraît plus à partir du 31 mai 1948.) Bruxelles 1948.
- PROJETS DE LOI. Chambre des Députés. — Voir: IV. Droit.
- PYTHAGORE. Revue périodique du Cercle mathématique de l'Union des Educateurs luxembourgeois. Tome II, 4 numéros, année 1947-1948. Luxembourg, polycopie, 1947-1948.

RAPPEL. Organe luxembourgeois des prisonniers et déportés politiques. (Mensuel.) 3<sup>e</sup> année, 1948. Esch-sur-Alzette, Imprimerie Ney-Eicher, 1948.

RENAISSANCE (D'). Organ vum Letzeburger ro'de Le'w. (Mensuel.) N° 1, octobre 1947. Letzeburg, Bochdrëckerei Ch. Munshausen, 1947-1948.

REVUE DE L'ARTISAN. Bulletin mensuel de perfectionnement professionnel. (Mensuel.) 20<sup>e</sup> année, 1948. Luxembourg, Imprimerie Bourg-Bourger, 1948.

REVUE COMMERCIALE. Pays-Bas — Belgique — Luxembourg. Organe de la Chambre de Commerce Néerlandaise pour la Belgique et le Luxembourg, Bruxelles. (Mensuel.) Bruxelles, de Jouge, 1948.

REVUE MUSICALE. Organe officiel de l'Union Grand-Duc Adolphe. (Mensuel.) 10<sup>e</sup> année, 1948. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.

REVUE TECHNIQUE Luxembourgeoise. Editée par l'Association luxembourgeoise des ingénieurs et industriels. (Trimestriel.) 40<sup>e</sup> année, 1948. Luxembourg, Imprimerie V. Buck, 1948.

SAMEDI. Reportages — Faits divers — Enquêtes. (Hebdomadaire.) N° 1, 1<sup>er</sup> mai 1948. (8 numéros parus; ne paraît plus.) Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.

SCHUEBERMESS-ZEIDONG. 2. Jôrg., 1948. Extra-Ausgabe 1948. Bo'neweg, Bochdr. R. Zierden, 1948.

SCOUT. Organe officiel périodique de la F.N.E.L. (Selon les besoins.) 28<sup>e</sup> année, 1948. N°s 125-132. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.

SIGNAL (Le). Organe officiel de la Fédération Nationale des Cheminots Luxembourgeois. (Hebdomadaire.) 29<sup>e</sup> année, 1948. Esch-sur-Alzette, Imprimerie Coopérative Luxembourgeoise, 1948.

SOLIDARITÉ. Bulletin officiel périodique de l'Association des Girl-Guides. (Trimestriel.) VII<sup>e</sup> année, 1948. Luxembourg, Imprimerie P. Linden, 1948.

SOZIALER FORTSCHRITT. Letzeburger chreschtliche Gewerkschaftsbond. Syndicat professionnel des cheminots luxembourgeois. (Bi-mensuel.) 29. Jorg., 1948. Luxembourg, Imprimerie St.-Paul, 1948.

STATISTIQUES financières établies par le Commissariat au contrôle des banques. Grand-Duché de Luxembourg. Bulletin. N° 1, avril 1948. (Seul numéro paru.) Luxembourg, polycopie, 1948.

STÖMMEN aus der M.L.K. (Marianische Lehrerinnen-Kongregation). (Mensuel.) Nr. 1, Januar 1948. Luxembourg, Buchdruckerei Hermann, 1948.

TAGEBLATT. Journal d'Esch. (Quotidien.) Année 1948. Esch-sur-Alzette, Impr. Coop. Luxembg., 1948.

TIP-TOP. Die luxemburger Unterhaltungslektüre. 1948: Nrn. 53-64. Luxembourg, Buchdr. Bourg-Bourger, 1948.

TRAIT-D'UNION. Bulletin des infirmières et assistantes sociales catholiques luxembourgeoises diplômées. 2<sup>e</sup> année, 1948. 4 numéros parus. Luxembourg, polyc., 1948.

UNIO APOSTOLICA. Monatsschrift des Priestervereins Unio Apostolica der Diözese Luxemburg. 3. Jahrg., 1948. 6 numéros parus. Luxembourg, St.-Paulus-Dr., 1948.

UNIO'N (D'). Quotidien de la Résistance. — Vollekszeitong fir en democratescht Letzeburg. 5. Joer, 1948. (Dernier numéro paru: N° 93 du 2 avril 1948. Fusion avec la « Obermosel-Zeitung ». Devient à partir du 5 avril 1948: « LETZEBURGER JOURNAL ».) Letzeburg, Bochdrëckerei Bourg-Bourger, 1948.

VERKEER EN VERVOER. Revue mensuelle de l'Institut Néerlandais des Transports, 's Gravenhage. Publication N° 1, octobre 1948: Les charges fiscales sur la circulation automobile aux Pays-Bas, en Belgique et au Luxembourg. 35 p., in folio. 's Gravenhage, Nederlands Verkeersinstitut, 1948.

VOIX DES JEUNES (La). La voix de l'Assoss. Bulletin périodique d'information et de discussion de l'Association Générale des Etudiants luxembourgeois. N° 1, 15 septembre 1948. (2 numéros parus.) Esch-sur-Alz., Imprimerie Coopérative Luxembourgeoise, 1948.

WARTE (Die). — Voir: Luxemburger Wort.

WEISS (D') PATREN an Afrika. (Mensuel.) Luxembourg, Buchdruckerei Hermann, 1948.

ZEITUNG (D') vum Letzeburger Vollek. (Quotidien.) 3. Jahrg., 1948. (A partir du 4 septembre 1948: « De Feierkröp ». Satiresch (Woche-)Beiluecht vun der « Zeitung ».) Luxembourg, Imprimerie Cope, 1948.

## XIX. — Table alphabétique des Auteurs.

(Les chiffres renvoient aux numéros des matières.)

Altmann, Erich	III	List, Paul	I
Anders, Jérôme	IV	Lortz, Joseph	XV
Arend, Jean-Pierre	XIV	Lucius, M.	XVI, XVII
Assa, Nicolas	XVI	Luyten, F. A.	IV
Bæs, Louis	XVI	Martz, Joseph	VI
Belot, Adolphe	VI	Majerus, Nicolas	IV
Berens, Adolphe	X	Majerus, Pierre	IV
Biren, Jules	XVI	Mang	IV
Bourguignon, Marcel	VI	May, Michel	XII
Cagniard, Louis	XVI	Mayer, E.	XVI
Cariers, Pierre	IV	Medernach, Lucien	X
Cito, Nicolas	XVI	Menager, Pierre	VI
Colbach, Jean-Pierre	XIII	Mersch, P.	XIII
Cosyn, Maurice	XVII	Mertens, Fernand	XII
Cosyn, Paul	XVII	Meyer, J.-B.	IV
Debecq, Albert	XVI	Meyers, Joseph	XIII
Delvaux, Bernard	IV	Modert, Paul	XVI
Dune, Edmond	IX	Morbach, Jean	IV
Duscherer, Léon	X	Mousel, Nicolas	XVI
Eich, Jean	VI	Muller, Jean-Pierre	XV
Ennesch, Carmen	IX	Næsen, Paul	I, VIII
Esch, Jean-Baptiste	III	Noppeney, Marcel	VI, XVII
Faltz, Michel	VI	Ogrizec, Doré	XVII
Fournelle, Hélène	XV	Origer, Ferdinand	XVII
Franck, E.-H.	XVI	Ourth, Josy	X
Frieden, Camille	XIV	Palgen, Hélène	VII
Frieden, Pierre	I, IX	Palgen, Paul	IX
Gerson, Roger	I, XVII	Pinner, Erna	XVII
Gessler, J.	V	Platz, Ernest	VII
Gillius, Döll	X	Probst, Edouard	VI
Gloden, Albert	I, XVI	Probst, Emile	I
Gobert, Gustave	VI	Reiffers, Edmond	IV
Gœbel, Emile	XII	Reuter, L.	I
Gœdert, Joseph	I, VI	Ries, Jean-Pierre	XVII
Gœrgen, Max	I, X	Robert, Aloyse	XVI
Graff, Alphonse	XVI	Rodange, Michel	X
Grégoire, Pierre	VI	Ruppert, Antoine	XV
Gremling, Ferd.	X	Ruppert, Eugène	I
Guillet, Robert	XVI	Scherer-Hennuy, Al.	IV
Haan, Jean	XIII	Schilling, Joseph	XII
Halm, Louise	XVI	Schlechter, Paul	VIII
Harpes, Jean	VI	Schmit, Henri	I
Hein, Nicolas	VIII	Schneider, Nico	XV
Hemmer, Carlo	IV	Schneider, Nicolas	VI
Hemmer, E.	X	Schneider-Kaiffer, G.	IV
Hencks, Albert	XVI	Schoos, Jean	VI
Hild, J.	XV	Schummer, Emile	IV
Hoffmann, Norbert	XII	Schwinnen, Alphonse	IV
Hylkema, Edgar	IV	Shada	VIII
Jacobs, Egon	XII	Siggy vu Letzeburg	X
Junker-Kill, Mya	VIII	Simon, Marcel	X
Juventus, Félix	X	Sprunck, Alphonse	VI, XVI
Kauth, Emile	VIII	Stumper, Robert	XVI
Kayser, Armand	IV	Stussi, F.	XVI
Kerschen, Nicolas	XVIII	Terens, Félix	XVI
Kinnen, François	I	Thorn, Albert	XII
Koch, Henri	III	Tillièr, M.	VI
Kœnig, Lucien	X	Tockert, Joseph	X
Koltz, Jean-Pierre	XVII	Trossen, Jean-Pierre	VI
Kox, Jean	XV	Wampach, Camille	VI
Kratzenstein, Joseph	XV	Warlomont, René	I
Lacroix, E.	XVI	Weber, Eugène	XVII
Lampen, W.	VI	Weber, Paul	VI
Laurent, François	I	Weis, Guillaume	XV
Laures, Michel	V	Winandy, J.	XV
Leblanc, Albert	XII	Wocquier, Léon	VIII
Lefebvre, Louis	VI	Worré-Mertens, P.	I
Lentz, Michel	XII	Zahlen, Jean-Pierre	XVI
Linden, Pierre	I	Zenner, Théod.	I, VIII, XV

## XX. — Statistique 1948.

(Les chiffres entre parenthèses se rapportent à l'année 1947.)

Généralités . . . . .	102	(50)
Arts . . . . .	1	(4)
Chronique 1940-1944 . . . . .	4	(12)
Droit, Economie politique, Sociologie . . . . .	49	(27)
Folklore . . . . .	2	(1)
Histoire . . . . .	25	(19)
Linguistique et Littérature . . . . .	2	(2)
Littérature d'expression allemande . . . . .	9	(8)
Littérature d'expression française . . . . .	4	(4)
Littérature dialectale . . . . .	14	(13)
Loisirs . . . . .	2	(8)
Pédagogie et livres scolaires . . . . .	9	(11)
Philosophie . . . . .	2	(1)
Religion . . . . .	22	(8)
Sciences et technique . . . . .	35	(18)
Tourisme et géographie . . . . .	28	(15)
Total . . . . .	310	(201)
Musique . . . . .	11	(6)
Journaux et périodiques . . . . .	125	(114)

# Index Analytique du "Bulletin d'Information"

Année 1948 (4<sup>e</sup> année)

## Accords

Accords commerciaux entre l'U. R. S. S. et l'Union Economique	N <sup>o</sup> 2, p. 25
Accord culturel belgo-luxembourgeois	N <sup>o</sup> 3, p. 35
	N <sup>o</sup> 4/5, p. 63
	N <sup>o</sup> 12, p. 185
Accord bilatéral entre le Luxembourg et l'U. S. A.	N <sup>o</sup> 7, p. 103
Accord culturel entre les U. S. A., la Belgique et le Luxembourg	N <sup>o</sup> 10, p. 161
Accord commercial entre la Suisse et l'Union Economique	N <sup>o</sup> 10, p. 163

## Agriculture

La Politique agricole	N <sup>o</sup> 1, p. 7
L'Agriculture dans Benelux	N <sup>o</sup> 11, p. 171
Visite de 30 farmers des U. S. A. au Luxembourg	N <sup>o</sup> 12, p. 190

## Argentine

Dons de l'Argentine aux enfants luxembourgeois	N <sup>o</sup> 8/9, p. 138
--	----------------------------

## Armée

Visite des Ardennes par 70 officiers suisses	N <sup>o</sup> 4/5, p. 67
Visite de soldats hollandais de la « School K-Troeper » à Luxembourg	N <sup>o</sup> 10, p. 165
Visite du Général de Lattre de Tassigny à Luxembourg	N <sup>o</sup> 10, p. 152
Inauguration du Monument à la Mémoire des Morts de la Force Armée de la Guerre 1940-1945	N <sup>o</sup> 10, p. 147
Visite du Maréchal Montgomery à Luxembourg	N <sup>o</sup> 11, p. 170

## Arlon

Jubilé du Bourgmestre, M. Paul Reuter	N <sup>o</sup> 8/9, p. 138
---------------------------------------	----------------------------

## Arts et Sciences

Le « Livre du Centenaire »	N <sup>o</sup> 1, p. 9
Prix de Littérature 1947	N <sup>o</sup> 3, p. 38
Exposition de Peinture Hollandaise	N <sup>o</sup> 4/5, p. 64
Exposition de la « Nouvelle Equipe »	N <sup>o</sup> 4/5, p. 83
Exposition « L'Urbanisme et le Logement aux Pays-Bas »	N <sup>o</sup> 7, p. 115
Exposition Suisse d'Architecture et d'Urbanisme	N <sup>o</sup> 8/9, p. 132
Inauguration du 3 <sup>e</sup> Salon International d'Art Photographique	N <sup>o</sup> 8/9, p. 142
Exposition de Peintures de Denis, Vuillard et Bonnard	N <sup>o</sup> 11, p. 173
Fouilles archéologiques à Echternach	N <sup>o</sup> 11, p. 175
Un savant luxembourgeois: M. G. Kroll	N <sup>o</sup> 12, p. 184
Carte géologique par M. Lucius	N <sup>o</sup> 12, p. 189

## Armistice

Commémoration du 11 novembre	N <sup>o</sup> 11, p. 177
------------------------------	---------------------------

## Auberges de la Jeunesse

Inauguration d'une Auberge de la Jeunesse à Ettelbruck	N <sup>o</sup> 8/9, p. 137
Tourisme 1948	N <sup>o</sup> 10, p. 162

## Aviation

Luxembourg Airlines	N <sup>o</sup> 1, p. 8
Suspension temporaire des services réguliers des « Luxembourg Airlines »	N <sup>o</sup> 8/9, p. 137

## Bech, Joseph, Ministre des Affaires Etrangères

Discours de M. Bech sur « La Politique étrangère du Grand-Duché »	N <sup>o</sup> 2, p. 18
Signature du Pacte de Bruxelles	N <sup>o</sup> 3, p. 31
Accord culturel belgo-luxembourgeois	N <sup>o</sup> 3, p. 35
Discours « Le Luxembourg abandonne sa neutralité »	N <sup>o</sup> 4/5, p. 45
Discours à l'occasion de la ratification du Pacte de Bruxelles	N <sup>o</sup> 4/5, p. 51
Visite de M. Bech au Congo Belge	N <sup>o</sup> 6, p. 92
Réunion du Conseil Consultatif des Cinq à La Haye	N <sup>o</sup> 7, p. 116
La délégation luxembourgeoise à la 3 <sup>e</sup> session de l'ONU à Paris	N <sup>o</sup> 8/9, p. 141

## Belgique

Conférence à Luxembourg de M. P. H. Spaak, Premier Ministre de Belgique	N <sup>o</sup> 3, p. 35
Accord culturel belgo-luxembourgeois	N <sup>o</sup> 3, p. 35
Fête Nationale Belge à Luxembourg	N <sup>o</sup> 7, p. 117
Les relations culturelles belgo-luxembourgeoises	N <sup>o</sup> 12, p. 185

## Benelux

La 3 <sup>e</sup> Conférence de Benelux, Conférence de Luxembourg	N <sup>o</sup> 1, p. 5
Conférence sur l'Allemagne	N <sup>o</sup> 4/5, p. 66
Commission pour l'unification de la législation des 3 Pays	N <sup>o</sup> 4/5, p. 66
Benelux à la Foire Internationale de Paris	N <sup>o</sup> 4/5, p. 68
La 4 <sup>e</sup> Conférence de Benelux, Conférence au Château d'Ardenne	N <sup>o</sup> 6, p. 90
Accords culturels entre Partenaires Benelux	N <sup>o</sup> 7, p. 112
L'agriculture dans Benelux	N <sup>o</sup> 11, p. 171
Installation de la « Commission pour les problèmes des Classes Moyennes »	N <sup>o</sup> 11, p. 172
Conférence des industries de Benelux à La Haye	N <sup>o</sup> 12, p. 183

## Bibliothèque Nationale

Les cartes et plans du pays et de la ville de Luxembourg conservés à la Bibliothèque Nationale	N <sup>o</sup> 1, p. 11
Bibliographie Luxembourgeoise	N <sup>o</sup> 12, p. 192

## Cour Grand-Ducale

Anniversaire de S. A. R. Madame la Grande-Duchesse	N <sup>o</sup> 1, p. 2
Visite de S. A. R. Madame la Grande-Duchesse à la région mosellane sinistrée	N <sup>o</sup> 1, p. 10
Réception du Général Guillaume par S. A. R. Monseigneur le Prince Félix	N <sup>o</sup> 4/5, p. 67
Service anniversaire de la mort de S. A. R. Madame la Grande-Duchesse Marie-Anne	N <sup>o</sup> 7, p. 118
Anniversaire de S. A. R. Monseigneur le Prince Félix	N <sup>o</sup> 8/9, p. 143
Nouvelles de la Cour Grand-Ducale	{ Nos 1, 2, 3, 4/5, 6, 7, 8/9, 10, 11, 12.

## Concerts

- Voir la rubrique «Le Mois à Luxembourg» :  
4 janvier — 5 janvier — 15 février —  
7 mars — 18 mars — 21 mars — 26  
mars — 8 mai — 22 octobre — 27 oc-  
tobre — 11 novembre — 18 novembre  
— 19 novembre — 25 novembre — 2  
décembre — 15 décembre.
- Concert des « Gordon Highlanders » N° 6, p. 93  
Concert des « Petits Chanteurs de Lyon » N° 7, p. 117  
Concert de la Société de Musique « Wil-  
helmina » de Maestricht N° 7, p. 117  
Concert de la Société de Musique « Har-  
monie » de Huy N° 8/9, p. 142

## Conférences

- Voir la rubrique «Le Mois à Luxembourg» :  
5 janvier — 6 janvier — 7 janvier —  
10 janvier — 12 janvier — 13 janvier  
— 18 janvier — 24 janvier — 31 jan-  
vier — 7 février — 15 février — 16  
février — 21 février — 22 février —  
28 février — 29 février — 2 mars — 4  
mars — 6 mars — 7 mars — 8 mars  
— 13 mars — 14 mars — 17 mars —  
18 mars — 19 mars — 21 mars — 31  
mars — 3 avril — 10 avril — 14 avril  
— 19 avril — 21 avril — 24 avril —  
8 mai — 10 juillet — 2 octobre — 3  
octobre — 20 octobre — 10 novembre  
— 14 novembre — 20 novembre — 30  
novembre — 2 décembre — 9 décembre  
— 11 décembre — 13 décembre — 14  
décembre — 18 décembre — 19 dé-  
cembre — 23 décembre — 27 décembre.
- Conférence du Général de Lattre de Tas-  
signy à Luxembourg N° 12, p. 190  
Conférence du Général Béthouard à Lu-  
xembourg N° 12, p. 191

## Culte

- Anniversaire de l'installation du Chanoine  
M. Henri Schmit N° 1, p. 13  
Inauguration et Clôture de l'Octave de la  
Sainte Vierge Marie N° 4/5, p. 82  
Procession dansante à Echternach N° 4/5, p. 83  
S. Em. le Cardinal Micara à Luxembourg N° 8/9, p. 129  
25<sup>e</sup> Jubilé du Curé-Doyen Msgr. Erasmv N° 10, p. 165

## Congrès

- Congrès des « Nouvelles Equipes Interna-  
tionales » N° 1, p. 14  
Congrès de F. A. O. à Rome N° 2, p. 24  
Congrès International des Scouts Catho-  
liques N° 3, p. 40  
Congrès International des Fédérations des  
Employés Privés N° 4/5, p. 83  
Congrès de la Fédération Internationale des  
Ouvriers du Transport N° 4/5, p. 81  
Congrès de la Société Internationale d'Hy-  
drologie N° 6, p. 93  
Congrès du Mouvement Universel pour une  
Confédération Mondiale N° 8/9, p. 129  
2<sup>e</sup> Congrès International de l'Artisanat et  
des Petites et Moyennes Entreprises In-  
dustrielles et Commerciales N° 10, p. 161

## Cimetière Militaire Américain

- Cérémonie d'adieu à Hamm N° 3, p. 37  
Canadian United Allied Relief Fund  
Visite d'une délégation canadienne à Lu-  
xembourg N° 11, p. 174

## Caritas

- Emission 1948 des Timbres-Caritas par les  
P. T. T. N° 11, p. 178

## Constitution

- Revision de la Constitution N° 4/5, p. 49

## Cinéma

- Ouverture du Cinéma « Ciné-Vox » N° 10, p. 165

## Congo Belge

- Conférence de M. Pierre Wigny, Ministre  
Belge des Colonies, sur « L'Avenir du  
Congo » N° 4/5, p. 67  
Visite de M. Joseph Bech, Ministre des  
Affaires Etrangères, au Congo Belge N° 6, p. 92  
Luxembourgeois au Congo Belge N° 12, p. 189  
Conférence sur le Congo Belge par M. le  
Dr Duren N° 12, p. 191

## Crèche

- 50<sup>e</sup> Anniversaire de la Crèche de Luxem-  
bourg N° 11, p. 178

## Croix-Rouge Luxembourgeoise

- Don du Château de Colpach par Madame  
Viénot-Mayrisch à la C. R. L. N° 4/5, p. 67  
Semaine de la C. R. L. — Appel de S. A.  
R. Monseigneur le Prince Félix de Lu-  
xembourg N° 4/5, p. 67  
Assemblée Nationale de la C. R. L. N° 10, p. 165  
Don de Madame la Générale Patton à la  
Fondation de la C. R. L. de Colnet-  
d'Huart à Bertrange N° 12, p. 188

## Démographie

- La situation démographique du Grand-  
Duché N° 3, p. 36  
Principaux résultats du recensement de la  
population au 31 décembre 1947 N° 4/5, p. 61

## Dupong, Pierre, Ministre d'Etat

- Discours de M. Dupong à l'occasion de  
l'Anniversaire de S. A. R. Madame la  
Grande-Duchesse Charlotte N° 1, p. 2  
La 3<sup>e</sup> Conférence de Benelux, Conférence  
de Luxembourg N° 1, p. 5  
Conférence sur « L'Europe Unie » N° 4/5, p. 44  
Réunion des Ministres de la Défense Natio-  
nale des 5 Pays à Londres N° 4/5, p. 66  
Réunion pour le développement des rela-  
tions commerciales entre les 5 Pays à  
Bruxelles N° 4/5, p. 66  
Remaniement du Gouvernement. — Décla-  
ration Gouvernementale N° 7, p. 99  
Réunion du Conseil Consultatif des Cinq  
à La Haye N° 7, p. 116  
Discours d'inauguration à l'Exposition  
Suisse d'Architecture et d'Urbanisme N° 8/9, p. 133  
Réunion des Ministres de la Défense Na-  
tionale des 5 Pays à Paris N° 8/9, p. 140  
Discours à l'occasion de l'Inauguration du  
Monument aux Morts de la Force Armée  
de 1940-1945 N° 10, p. 147

## Distinctions honorifiques

- Voir la rubrique « Distinctions honori-  
fiques » aux Nos 1, 8/9, 10, 11, 12.

## Expositions

- Voir la rubrique «Le Mois à Luxembourg» :  
12 janvier — 13 février — 8 mai — 14  
mai — 29 mai — 17 octobre — 30 oc-  
tobre — 20 novembre — 11 décembre  
— 30 décembre.
- Exposition de Peinture Hollandaise N° 4/5, p. 64  
Exposition de la « Nouvelle Equipe » N° 4/5, p. 83  
Exposition « L'Urbanisme et le Logement  
aux Pays-Bas » N° 7, p. 115  
Exposition Suisse d'Architecture et d'Urba-  
nisme N° 8/9, p. 132  
Exposition de Peintures de Denis, Vuillard  
et Bonnard N° 11, p. 173

## Economie

- Le Revenu National du Grand-Duché N° 4/5, p. 69  
La politique des subventions gouvernemen-  
tales N° 8/9, p. 126

Exportations de vins luxembourgeois	N° 8/9, p. 136	Victor Hugo	
L'année viticole 1948	N° 11, p. 169	Réinauguration de la Maison Victor Hugo à Vianden	N° 8/9, p. 120
L'Industrie Sidérurgique et l'Industrie Minière depuis la Libération	N° 12, p. 179	Impôts	
<b>Elections Législatives</b>		Exposé sur les charges dans les 3 Pays de Benelux	N° 11, p. 175
Elections Législatives du 6 juin 1948	N° 6, p. 86	Index	
<b>Fédération des Anciens Combattants</b>		Index Analytique du « Bulletin 1948 »	N° 12, p. 205
Requiem en l'Eglise Cathédrale	N° 4/5, p. 82	Inondations	
Manifestation d'amitié belgo-luxembourgeoise avec l'U. F. A. C.	N° 6, p. 93	Inondations catastrophiques à la Moselle	N° 1, p. 10
<b>Fête du Travail</b>		Israël, Etat d'	
Manifestations à Esch et à Luxembourg	N° 4/5, p. 82	Création d'une Association « Les Amis d'Israël » à Luxembourg	N° 12, p.
<b>Finances</b>		<b>Jacoby, Aloyse, Chef d'Etat-Major</b>	
Les Finances Publiques du Grand-Duché de 1944 à 1948	N° 10, p. 152	Discours à l'occasion de l'Inauguration du Monument aux Morts de la Force Armée (1940-1945)	N° 10, p. 149
<b>Foires</b>		<b>Jeunesses Musicales</b>	
Foire-Exposition de l'Industrie	{ N° 4/5, p. 68	Congrès de la Fédération Internationale des Jeunesses Musicales	N° 4/5, p. 83
Foire aux Vins à Grevenmacher	{ N° 6, p. 87	Concours d'exécution musicale	N° 11, p. 177
« Schobermess » à Luxembourg	{ N° 4/5, p. 81	Voir la rubrique « Concerts ».	
10 <sup>e</sup> Foire-Exposition de l'Ameublement	{ N° 8/9, p. 142		
	{ N° 8/9, p. 142	<b>Krier, Pierre</b>	
<b>France</b>		Inauguration d'une plaque commémorative à Bonnevoie	N° 8/9, p. 142
Conférence de S. Em. le Cardinal Gerlier à Luxembourg	N° 3, p. 34	<b>Littérature</b>	
Fête Nationale Française à Luxembourg	N° 7, p. 117	Prix de Littérature 1947	N° 3, p. 38
M. Robert Schuman, Ministre des Affaires Etrangères de France, à la réinauguration de la Maison Victor Hugo à Vianden	N° 8/9, p. 122	Soirée de Gala au profit de la Maison Victor Hugo à Vianden	N° 6, p. 93
Journée de l'Amitié Franco-Luxembourgeoise à la Foire Internationale de Thionville	N° 8/9, p. 135	Réinauguration de la Maison Victor Hugo à Vianden	N° 8/9, p. 120
Journée de l'Amitié Franco-Luxembourgeoise à la Foire Internationale de Metz	N° 8/9, p. 136	Voir Bibliographie	N° 12, p. 192
Groupe folklorique d'Alsaciens à Esch et à Luxembourg	N° 8/9, p. 142	<b>Loterie</b>	
<b>Frieden, Pierre, Ministre de l'Education Nationale</b>		La Loterie Nationale Luxembourgeoise	N° 4/5, p. 65
Nomination de M. Pierre Frieden aux fonctions de Ministre de l'Education Nationale	N° 7, p. 99	<b>Libération</b>	
Discours de M. Pierre Frieden à l'occasion de la réinauguration de la Maison Victor Hugo à Vianden	N° 8/9, p. 129	4 <sup>e</sup> Anniversaire de la Libération	N° 8/9, p. 143
Discours au Congrès du Mouvement Universel pour une Confédération Mondiale à Luxembourg	N° 8/9, p. 129	<b>Législation</b>	
Discours d'ouverture à l'Exposition de Peintures de Denis, Vuillard et Bonnard	N° 11, p. 173	La Législation Sociale après la Libération	N° 10, p. 156
<b>Gouvernement</b>		Voir la rubrique « Mémorial » aux Nos 1, 2, 3, 4/5, 6, 7, 8/9, 10, 11, 12.	
Remaniement du Gouvernement — Déclaration Gouvernementale	N° 7, p. 99	<b>Margue, Nicolas, Ministre de l'Education Nationale</b>	
<b>Gerlier, le Cardinal</b>		Congrès de F. A. O. à Rome	N° 2, p. 24
Conférence de S. Em. le Cardinal Gerlier	N° 3, p. 34	Accord culturel belgo-luxembourgeois	N° 3, p. 35
<b>Gendarmerie</b>		Discours d'inauguration à l'Exposition de Peinture Hollandaise à Luxembourg	N° 4/5, p. 64
Remise d'un nouveau drapeau à l'Association de Secours Mutuel du Corps des Gendarmes	N° 10, p. 165	<b>Musée de l'Etat</b>	
<b>Hentgen, Aloyse, Ministre des Affaires Economiques</b>		Inauguration de la Section de Folklore	N° 7, p. 115
Nomination de M. Aloyse Hentgen aux fonctions de Ministre des Affaires Economiques	N° 7, p. 99	Fouilles archéologiques à Echternach	N° 11, p. 175
Discours à la Journée de l'Amitié Franco-Luxembourgeoise à la Foire-Exposition de Thionville	N° 8/9, p. 135	<b>O. N. U.</b>	
Allocution à la Journée de l'Amitié Franco-Luxembourgeoise à la Foire-Exposition de Metz	N° 8/9, p. 136	La délégation luxembourgeoise à la 3 <sup>e</sup> Session de l'Assemblée Générale de l'ONU à Paris	N° 8/9, p. 141
		<b>Ons Jongen, Ligue</b>	
		Manifestations commémoratives	N° 8/9, p. 142
		<b>Osch, Alphonse, Ministre de la Santé Publique</b>	
		Réunion de la Commission des Echanges Touristiques à Mondorf-les-Bains	N° 8/9, p. 140
		<b>Pacte de Bruxelles</b>	
		Le Pacte de Bruxelles	N° 3, p. 31
		Ratification du Pacte de Bruxelles	N° 4/5, p. 51

<b>Réunion pour le développement des relations commerciales entre les 5 Pays à Bruxelles</b>	N° 4/5, p. 66	<b>Rapatriement</b>	
<b>Réunion des Ministres de la Défense Nationale des 5 Pays à Londres</b>	N° 4/5, p. 66	<b>Des Luxembourgeois rapatriés de Russie</b>	N° 1, p. 10
<b>Réunion du Conseil Consultatif des Cinq à La Haye</b>	N° 7, p. 116	<b>Retour de Luxembourgeois de Russie</b>	N° 2, p. 25
<b>Réunion des Ministres de la Défense Nationale des 5 Pays à Paris</b>	N° 8/9, p. 140	<b>Rapprochement Belgo-Néerlandais-Luxembourgeois</b>	
<b>Nomination du Président Militaire et des Commandants en chef des Forces Militaires des 5 Pays</b>	N° 10, p. 151	<b>Réunion du « Conseil Général »</b>	N° 1, p. 14
<b>Réunion du Conseil Consultatif des Ministres des Affaires Etrangères des 5 Pays à Paris</b>	N° 10, p. 151	<b>Reconstruction</b>	
<b>Visite du Général de Lattre de Tassigny à Luxembourg</b>	N° 10, p. 152	<b>La reconstruction dans le domaine des Ponts et Chaussées</b>	N° 3, p. 35
<b>Visite du Maréchal Montgomery à Luxembourg</b>	N° 11, p. 170	<b>Pour la reconstruction de la Basilique d'Echternach</b>	N° 3, p. 38
<b>Réunion du Comité pour l'étude et le développement de l'Union européenne</b>	N° 11, p. 171	<b>Adjuration des travaux de reconstruction de la Basilique d'Echternach</b>	N° 8/9, p. 138
<b>Réunion pour la « collaboration culturelle »</b>	N° 11, p. 171	<b>✓ Aperçu sur la Reconstruction en 1948</b>	N° 11, p. 168
<b>Réunion des médecins militaires en chef</b>	N° 11, p. 171	<b>Réparations</b>	
<b>La Politique Sociale des Cinq</b>	N° 12, p. 188	<b>✓ Le problème des réparations allemandes</b>	N° 4/5, p. 58
<b>Plan Marshall</b>		<b>Reuter, Emile, Président de la Chambre L'Union Interparlementaire à Luxembourg</b>	N° 6, p. 90
<b>Conférence de M. N. Hommel sur « Le Plan Marshall et les Réparations »</b>	N° 4/5, p. 82	<b>Résistance</b>	
<b>L'Aide Marshall au Grand-Duché</b>	N° 11, p. 172	<b>Commémoration de la lutte du peuple luxembourgeois contre l'envahisseur par les Mouvements de Résistance</b>	N° 4/5, p. 67
<b>Presse</b>		<b>Inauguration d'un Monument à la mémoire des Morts des C. F. L.</b>	N° 4/5, p. 67
<b>Composition du Comité de l'Association des Journalistes Luxembourgeois</b>	N° 1, p. 10	<b>Arrivée à Luxembourg du « Train Interallié de l'Amitié »</b>	N° 8/9, p. 143
<b>Centenaire du « Luxemburger Wort »</b>	N° 3, p. 39	<b>La Journée Commémorative Nationale</b>	N° 10, p. 146
<b>Fusion « Obermosel-Zeitung » et « D'Unio'n »</b>	N° 3, p. 39	<b>Inauguration du Monument érigé à la mémoire des Morts de la Force Armée (1940-1945)</b>	N° 10, p. 147
<b>Réunion de la Commission Internationale des Editeurs de Journaux Catholiques</b>	N° 4/5, p. 81	<b>Cérémonie expiatoire à Hinzert</b>	N° 11, p. 175
<b>Vers la création d'une Association Luxembourgeoise de la Presse Etrangère</b>	N° 8/9, p. 138	<b>Ruhr</b>	
<b>Visite de représentants de la Presse de Belgique, de Hollande et de Luxembourg en Suisse</b>	N° 8/9, p. 138	<b>Conférence de Londres sur le problème de la Ruhr</b>	N° 11, p. 175
<b>Conférence du Prof. I. R. von Salis</b>	N° 11, p. 174	<b>La Conférence de la Ruhr</b>	N° 12, p. 180
<b>Prévoyance Sociale</b>		<b>Schaffner, Robert, Ministre des Transports</b>	
<b>Aperçu succinct du régime de prévoyance sociale au Grand-Duché</b>	N° 4/5, p. 53	<b>L'Aérodrome de Luxembourg</b>	N° 1, p. 9
<b>La Législation sociale après la Libération</b>	N° 10, p. 156	<b>Schaus, Eugène, Ministre de la Justice</b>	
<b>La Politique Sociale des Cinq</b>	N° 12, p. 188	<b>Commission pour l'unification de la législation des 3 Pays Benelux</b>	N° 4/5, p. 66
<b>Publications</b>		<b>Schaus, Lambert, Ministre des Affaires Economiques et de la Défense Nationale</b>	
<b>Publications étrangères sur le Grand-Duché</b>	N° 6, p. 91	<b>Cérémonie d'adieu au Cimetière Militaire Américain de Hamm</b>	N° 3, p. 37
a) « La Revue Française de l'Elite »,		<b>Discours d'inauguration à la Foire-Exposition de Luxembourg</b>	N° 6, p. 87
b) « La Métropole », Anvers.		<b>Inauguration du Monument à la Mémoire des Morts de la Force Armée de la Guerre 1940-1945</b>	N° 10, p. 147
<b>Bibliographie luxembourgeoise</b>	N° 12, p. 192	<b>Schuman, Robert, Ministre des Affaires Etrangères de France</b>	
<b>Pupilles de la Nation</b>		<b>Discours à l'occasion de la réinauguration de la Maison Victor Hugo à Vianden</b>	N° 8/9, p. 122
<b>L'Œuvre des Pupilles de la Nation</b>	N° 7, p. 113	<b>Scoutisme</b>	
<b>Philatélie</b>		<b>Rallye Scout au Palais Municipal</b>	N° 4/5, p. 81
<b>« Salon du Timbre » à Luxembourg</b>	N° 10, p. 164	<b>Jamboree National 1948 à Bonnevoie</b>	N° 7, p. 118
<b>Pologne</b>		<b>Représentation des Eclaireurs d'Henri IV de Paris</b>	N° 8/9, p. 142
<b>Fête Nationale à Luxembourg</b>	N° 7, p. 117	<b>Skål-Club</b>	
<b>Pax Romana</b>		<b>Visite de l'Association des Skål-Clubs à Luxembourg</b>	N° 4/5, p. 83
<b>Semaine d'Etudes du Secrétariat Social de Pax Romana à Luxembourg</b>	N° 7, p. 117	<b>Conférence du Skål-Club Luxembourgeois</b>	N° 11, p. 178
<b>Personnel ouvrier</b>		<b>2<sup>e</sup> Conférence du Skål-Club Luxembourg.</b>	N° 12, p. 191
<b>Données statistiques de « L'Echo de l'Industrie »</b>	N° 8/9, p. 139	<b>Spaak, P.-H., Premier Ministre de Belgique</b>	
<b>La Production Sidérurgique et Minière depuis la Libération</b>	N° 12, p. 183	<b>Conférence de M. Paul-Henri Spaak à Luxembourg</b>	N° 3, p. 35
<b>Pays-Bas</b>		<b>Sports</b>	
<b>Jubilé de S. M. la Reine Wilhelmine et Avènement de S. M. la Reine Juliana</b>	N° 8/9, p. 142	<b>« Tour de Luxembourg Cycliste 1948 »</b>	N° 6, p. 93
<b>Voir Rubrique Benelux.</b>			

« Tour de France Cycliste 1948 ». — Réception du coureur luxembourgeois Jean Kirchen	N° 7, p. 117		
Courses hippiques à Diekirch	N° 7, p. 117		
Passage du « Flambeau Olympique » au Grand-Duché à l'occasion des Jeux Olympiques de Londres 1948	N° 7, p. 117		
Meeting d'Aviation International au « Fin-del »	N° 8/9, p. 142		
L'organisation de l'éducation physique et des sports au Grand-Duché	N° 12, p. 185		
<b>Suisse</b>			
Visite de la Chambre de Commerce Suisse à Luxembourg	N° 6, p. 89		
Exposition Suisse d'Architecture et d'Urbanisme	N° 8/9, p. 132		
Fête Nationale Suisse à Luxembourg	N° 8/9, p. 142		
50 <sup>e</sup> Anniversaire de la Chambre de Commerce Suisse	N° 11, p. 175		
Conférence du Prof. I. R. von Salis	N° 11, p. 174		
<b>Théâtre</b>			
Voir la rubrique « Le Mois à Luxembourg » :			
10 janvier — 15 janvier — 20 janvier — 25 janvier — 1 <sup>er</sup> février — 4 février — 12 février — 29 février — 2 mars — 12 mars — 14 mars — 20 mars — 31 mars — 4 avril — 14 avril — 20 avril — 25 avril — 30 avril — 24 mai — 27 septembre — 30 septembre — 2 octobre — 9 octobre — 20 octobre — 26 octobre — 5 novembre — 12 novembre — 14 novembre — 18 novembre — 28 novembre — 5 décembre — 7 décembre — 12 décembre — 16 décembre — 19 décembre — 21 décembre — 26 décembre.			
<b>Tourisme</b>			
Conférence de M. A. Haulot, Commissaire Général du Tourisme de Belgique	N° 6, p. 93		
Inauguration d'une Auberge de la Jeunesse à Ettelbruck	N° 8/9, p. 137		
Tourisme 1948	N° 10, p. 162		
<b>Traitements</b>			
La révision des traitements des fonctionnaires et employés de l'Etat	N° 10, p. 160		
<b>Techniciens</b>			
30 <sup>e</sup> Anniversaire de l'Association des Techniciens Luxembourgeois		N° 10, p. 165	
<b>U. R. S. S.</b>			
Représentation de 2 films russes à Luxembourg		N° 1, p. 14	
Fête Nationale Russe à Luxembourg		N° 11, p. 177	
<b>U. S. A.</b>			
Inauguration de la Chambre de Commerce Américaine à Luxembourg		N° 4/5, p. 82	
Independance Day à Luxembourg		N° 7, p. 117	
S. Exc. M. George Platt Waller quitte le Luxembourg		N° 8/9, p. 140	
Don de Madame la Générale Patton à la Fondation de la C. R. L. de Colnet-d'Huart à Bertrange		N° 12, p. 188	
<b>Union Interparlementaire</b>			
3 <sup>e</sup> Conférence de l'Union Interparlementaire à Luxembourg		N° 6, p. 90	
<b>UNAC</b>			
Organisation de concerts de bienfaisance par la Commission Nationale Luxembourgeoise de l'UNAC		N° 8/9, p. 143	
Matinée enfantine de l'UNAC		N° 11, p. 178	
<b>Union des Educateurs Luxembourgeois</b>			
4 <sup>e</sup> Congrès de l'U. D. E. L. à Esch		N° 12, p. 191	
<b>Van de Meulebroek</b>			
M. Van de Meulebroek, Bourgmestre de Bruxelles, Citoyen d'Honneur de la Ville de Luxembourg		N° 4/5, p. 68	
<b>Vins</b>			
Foire aux Vins à Grevenmacher		N° 6, p. 87	
Exportations de vins luxembourgeois		N° 8/9, p. 136	
L'année viticole 1948		N° 11, p. 169	
<b>Visas</b>			
Suppression des visas entre la Norvège et le Luxembourg		N° 8/9, p. 141	
Suppression des visas entre l'Irlande et le Luxembourg		N° 12, p. 189	